

ITOM IMSA

S. Ambrogio Torinese - via Sestriere 1 - tel. 93.844



parti di ricambio  
ciclomotori

**ITOM**

*listino prezzi 1966*

catalogo  
e  
listino prezzi  
delle  
parti di ricambio  
  
per  
*ciclomotori modelli*

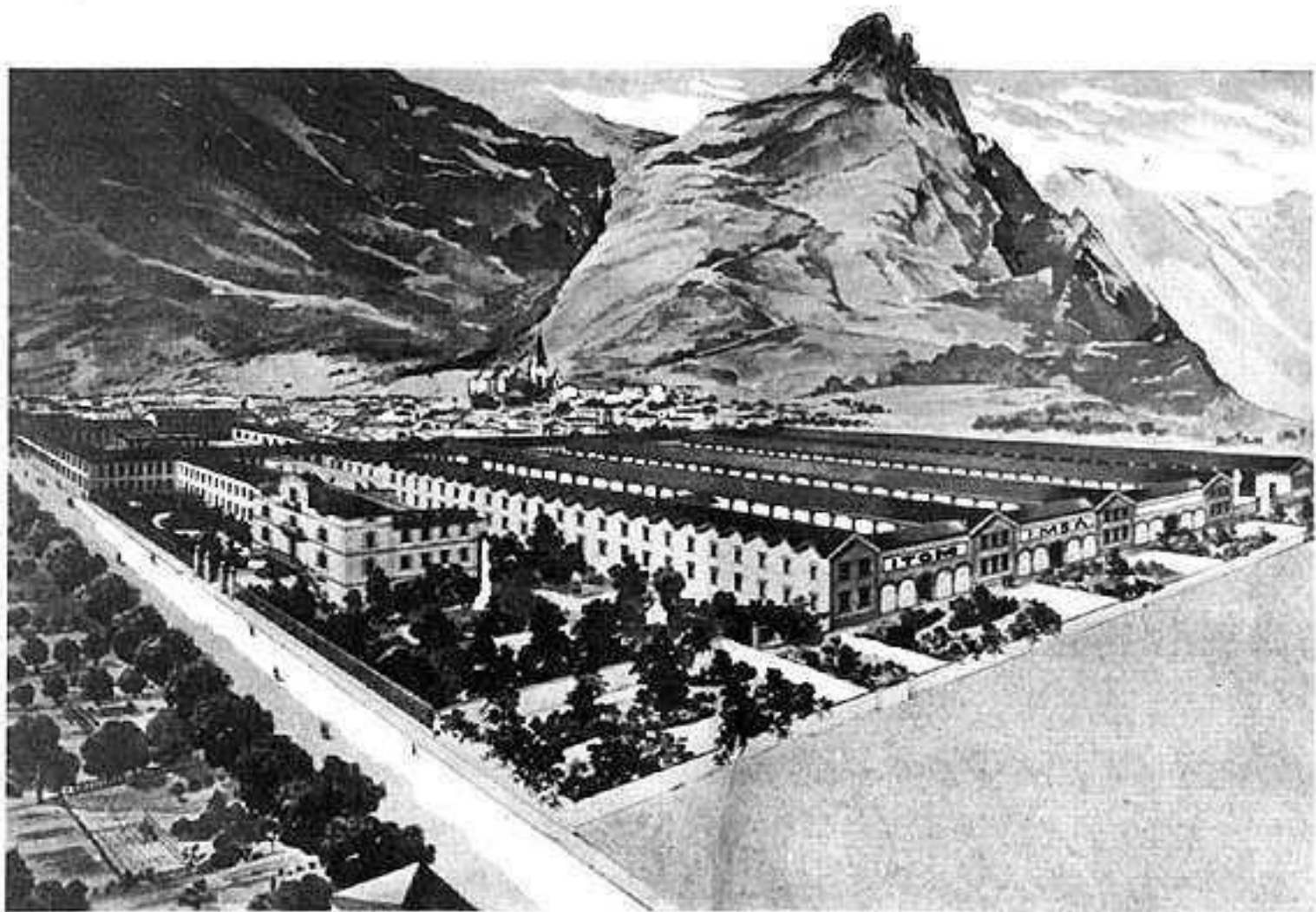
produzione 1965-66

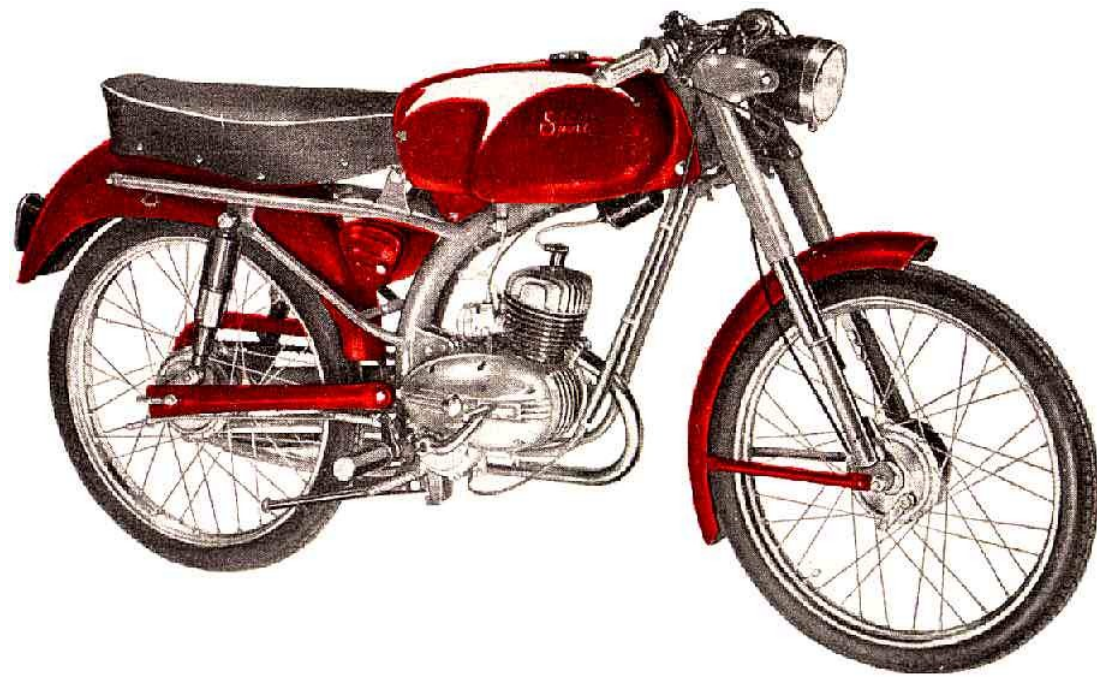


ITOM IMSA

SALES  SERVICE  
**WILLIAMSON BROS**  
93-61, OLDHAM RD., ASHTON-ULYME, T.M. 147E

**ASTOR SPORT**  
**ASTOR S. SPORT**  
**ASTOR 4 M.** cambio a mano  
**ASTOR 4 M.** cambio a pedale

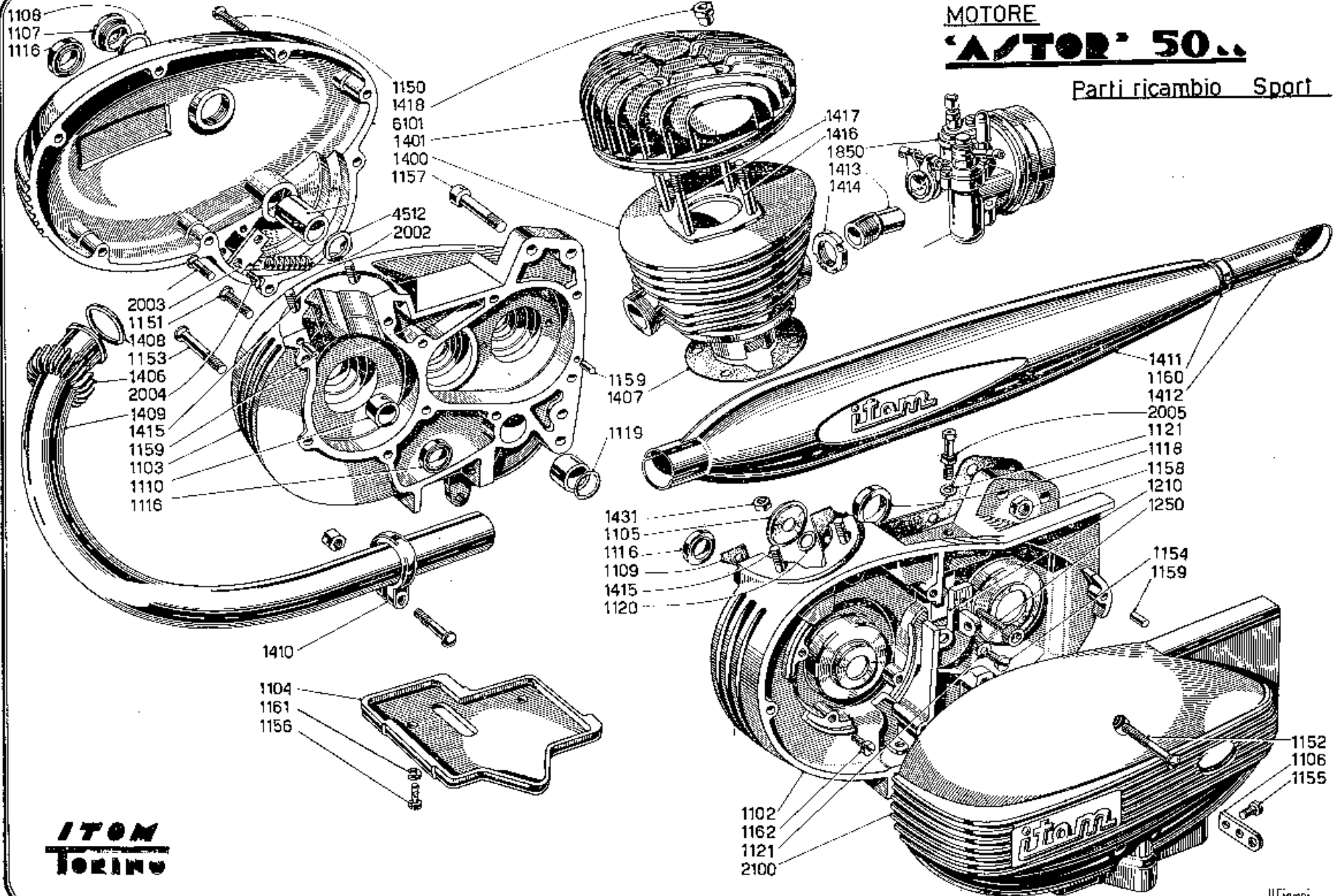




MOTORE

# 'ASTOR' 50..

Parti ricambio Sport



**ITOM**  
**TORINO**

U.T. Campi.

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo P ice Prix
*2.100	Carter coprivolano sinistro	Carter couvercle volant	Crank cover-flywheel side	1	2.400
*6.101	Carter coprifrizione destro	Carte couvercle embrayage	Crank cover-clutch side	1	2.600
***1.102	Carter motore lato volano	Carter moteur-côté volant	Crankcase half-flywheel side	1	4.800
***1.103	Carter motore lato frizione	Carter moteur-côté embrayage	Crankcase half-clutch side	1	4.500
1.104	Coperchietto cambio	Couvercle commande vitesse	Gear box cover	1	360
1.105	Scodellino per gaco OR 104	Cuvette pour anneau OR 104	Spring cup-OR 104	1	20
1.106	Piastrina	Plaquette	Bracket for gear cable adjuster	1	20
1.107	Tappo carter	Bouchon carter	Crankcase cap	1	250
1.108	Guarnizione tappo	Garniture bouchon carter	Cap gasket	1	10
1.109	Guarnizione carter	Garniture carter	Crankcase gasket	1	50
1.110	Bronzina carter	Buselure en bronze carter	Crankcase bush	1	120
1.116	Angus 15 x 24 x 7	Anneau Angus 15 x 24 x 7	Oil seal 15 x 24 x 7	1	200
1.117	Angus 16 x 28 x 7	Anneau Angus 16 x 28 x 7	Oil seal 16 x 28 x 7	1	200
**1.118	Angus 25 x 35 x 7	Anneau Angus 25 x 35 x 7	Oil seal 25 x 35 x 7	1	200
1.119	Gaco OR 121	Anneau OR 121	Oil seal ring	1	110
1.120	Gaco OR 104	Anneau OR 104	Oil seal ring	1	100
1.121	Guarnizione vite olio	Joint en fibre	Gasket for oil screw	2	5
1.150	Vite TL 6 x 27	Vis TL 6 x 27	Screw TL 6 x 27	9	20
1.151	Vite TL 6 x 35	Vis TL 6 x 35	Screw TL 6 x 35	8	20
1.152	Vite TL 6 x 45	Vis TL 6 x 45	Screw TL 6 x 45	2	25
1.153	Vite TL 6 x 50	Vis TL 6 x 50	Screw TL 6 x 50	2	25
1.154	Vite controllo olio TC. 6 x 6	Vis TL 6 x 6	Screw TC 6 x 6 oil control	2	20
1.155	Vite TE 5 x 10	Vis TE 5 x 10	Screw TE 5 x 10	1	10
1.156	Vite TE 5 x 30	Vis TE 5 x 30	Screw TE 5 x 30	2	15
1.157	Vite TCE 8 x 42	Vis TCE 8 x 42	Screw TCE 8 x 42	2	75
1.157/1	Vite TCE 8 x 45	Vis TCE 8 x 45	Screw TCE 8 x 45	2	75
1.158	Dado 8 x 1,25	Ecrou 8 x 1,25	Nut 8 x 1,25	2	15
1.159	Pernetto centraggio carter	Tige centrale carter	Crankcase dowel	6	25
1.160	Vite T.B 5 x 5 fissaggio silenz.	Vis T.B. 5 x 5	Silencer fixing screw T.B. 5 x 5	1	10
1.161	Grover Ø 5	Grover Ø 5	Elastic washer	2	5
1.162	Vite T. croce 4 x 10 fiss. statore	Vis TC 4 x 10	Stator plate screw TC 4 x 10	3	10

\* Variano per motori con pedali.

\*\* I motori di produzione fino all'anno 1961 montavano il gaco OR 133.

\*\*\* Vengono forniti solo accoppiati

\* Ils changent pour les moteurs avec les pédals.

\*\* Les moteurs de production jusqu'à l'an 1961 étaient montés avec anneau OR 133.

Ils sont vendue seulement deux a deux

\* Changing for engines with pedals.

\*\* Productions engines up to 1961 were fitted with oil seal ring OR 133.

They are supplied only paired

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.210	Snodo leva frizione	Mouvement levier d'embrayage	Clutch arm connecting plate	1	350
1.250	Vite TCE 7 x 22	Vis TCE 7 x 22	Screw TCE 7 x 22	1	60
1.400	Cilindro	Cylindre	Cylinder	1	4.600
1.401	Testa	Culasse	Head	1	2.500
1.406	Ghiera tubo scarico	Collier serrage échappement	Exhaust pipe ring	1	300
1.407	Guarnizione cilindro	Guarniture base cylindre	Cylinder base gasket	1	20
1.408	Guarnizione tubo scarico	Guarniture en amiante échappement	Exhaust (pipe) gasket	1	30
1.409	Tubo scarico $\phi$ 30	Tube échappement $\phi$ 30	Exhaust pipe bend $\phi$ 30	1	1.000
1.410	Collarino $\phi$ 32	Collier $\phi$ 32	Silencer fixing collar $\phi$ 32	1	120
*1.411	Marmitta	Pôt d'échappement	Exhaust silencer	1	2.200
1.413	Collettore carburatore	Collecteur carburateur	Carburettor manifold	1	200
*1.412	Silenziatore	Silencieux	Silencer	1	600
1.414	Ghiera per collettore	Manchon de serrage collecteur	Manifold ring	1	150
1.415	Prigioniero 6 x 30	Goujon base cylindre 6 x 30	Cylinder base stud bolt 6 x 30	4	50
1.416	Prigioniero 6 x 66	Goujon cylindre 6 x 66	Cylinder head stud bolt 6 x 66	2	55
1.417	Prigioniero 6 x 71	Goujon cylindre 6 x 71	Cylinder head stud bolt 6 x 71	2	55
1.418	Dado 6 x 1 con colletto	Ecrou 6 x 1	Nut 6 x 1	4	20
1.431	Dado 6 x 1 fissaggio cilindro	Ecrou 6 x 1	Nut 6 x 1	4	15
1.850	Carburatore T4 12 S.	Carburateur T4 12 S.	Carburettor T4 12 S.	1	3.550
2.002	Molla arresto messa in moto	Ressort arrêt mise en train	Kickstarter pedal spring	1	40
2.003	Piastrina per molla	Plaquette pour ressort	Spring plate	1	50
2.004	Vite TF 5 x 6 fissaggio piastr.	Vis bloccage plaquette 5 x 6	Plate fixing screw - TF 5 x 6	2	10
2.005	Sfiato olio	Sortie d'huile	Oil breathing screw	1	80
4.512	Distanziale	Rondeile de épaisseur	Spacing washer	1	10
1.122	Targhette coperchio carter	Plaquettes couvercle carter	Crankcover plates	2	50
1.135	Serie guarnizioni	Groupe garnitures	Gasket set	1	220
1.164	Serie anelli di tenuta	Groupe joints-anneaux Angus	Oil seal rings set	1	920
*1.163	Guarnizione coperchio frizione	Guarniture couvercle embrayage	Right side-cover gasket	1	80
*1.430	Rondella $\phi$ 6	Rondeile $\phi$ 6	Washer $\phi$ 6	4	3
*6.121	Guarnizione tappo olio $\phi$ 10	Guarniture bouchon huile $\phi$ 10	Oil cap gasket $\phi$ 10	1	10
*6.154	Tappo olio 10 x 1	Bouchon huile 10 x 1	Oil cap 10 x 1	1	60

\* Per le macchine di recente produzione sono modificati - Vedi tav. 12.

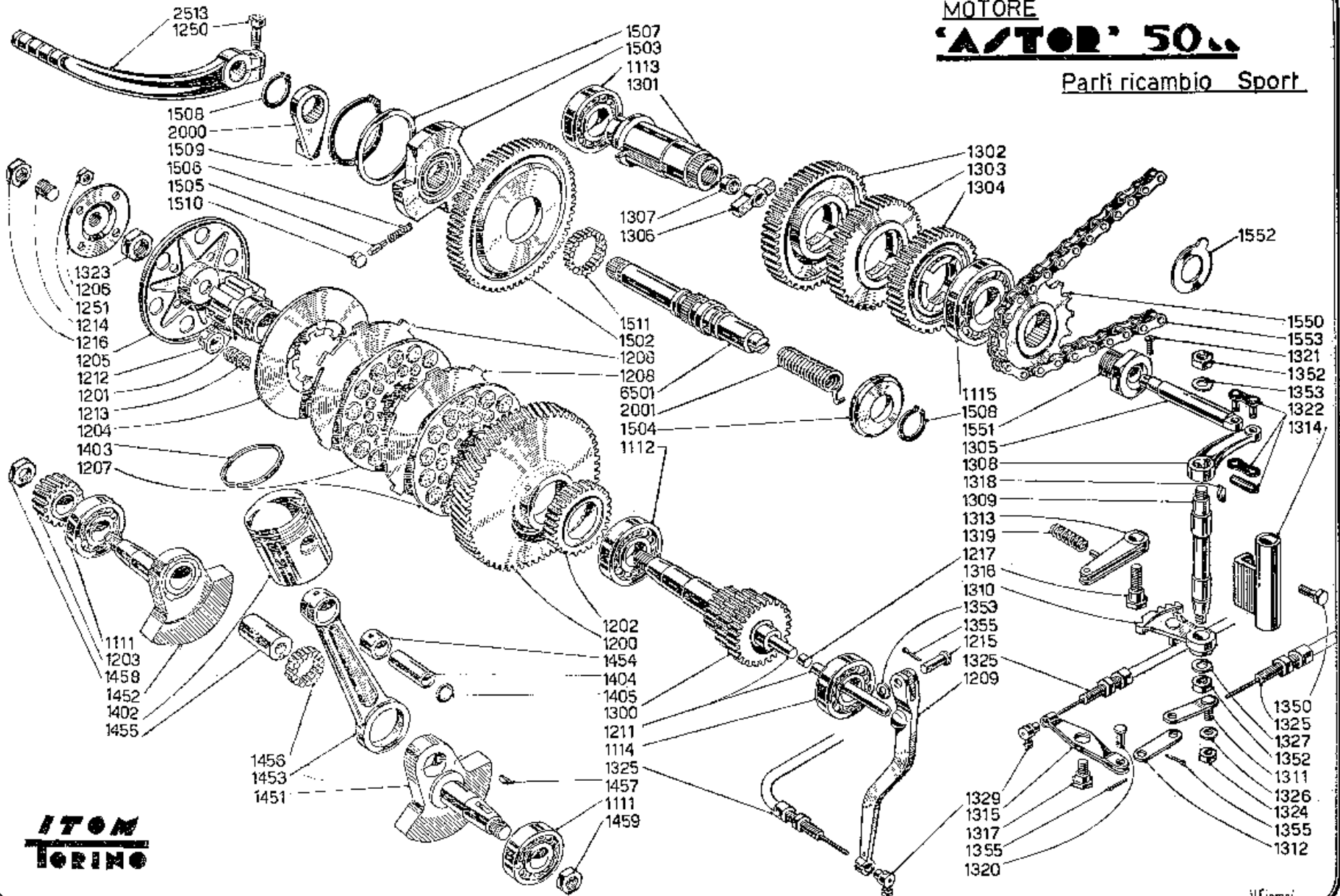
\* Pour les machines de production récente on les a modifiés - Voir tab. 12.

\* For recent production machines these spares are modified - See tab. 12.

MOTORE

**'ASTOR' 50cc**

Parti ricambio Sport



**ITOM**  
**Torino**



**Gruppo cambio frizione  
albero motore**

**Group vitesse  
embrayage arbre moteur**

**Gear clutch gear  
shaft set**

tav. 2

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.111	Cuscinetto 2 BE	Roulement 2 BE	Bearing 2 BE	2	950
1.112	Cuscinetto 0 IA	Roulement 0 IA	Bearing 0 IA	1	700
1.113	Cuscinetto 3 AE	Roulement 3 AE	Bearing 3 AE	1	900
1.114	Cuscinetto 2 AE	Roulement 2 AE	Bearing 2 AE	1	900
1.115	Cuscinetto 4 AE	Roulement 4 AE	Bearing 4 AE	1	1.050
*1.200	Corona frizione	Couronne embrayage	Clutch gear drum	1	2.200
*1.201	Mozzo frizione	Moyeu embrayage	Clutch centre spline	1	2.300
1.202	Ingranaggio rasamento corona	Engrenage couronne	Starter gear	1	800
1.203	Pignone motore	Pignon moteur	Primary gear	1	800
1.204	Disco frizione con perni	Disque embrayage avec tige	Clutch plate with studs	1	400
1.205	Disco supporto molle	Disque porteresorts	Clutch pressure plate	1	120
1.206	Disco per vite registro	Disque pour vis réglage	Clutch adjustment screw plate	1	150
1.207	Disco frizione con ferodi	Disque embrayage (en liège)	Clutch plate with cork inserts	2	200
1.208	Disco frizione di ferro	Disque métallique	Clutch plate-metal	2	100
1.209	Leva frizione	Levier embrayage	Clutch lever	1	480
1.211	Pernetto disinnesto frizione	Pivot debrayage	Clutch push rod	2	60
1.212	Scodellino portamolle	Cuvette porteresorts	Clutch spring retaining clip	6	40
1.213	Molle frizione	Ressorts embrayage	Clutch springs	6	15
1.214	Vite registro frizione	Vis réglage embrayage	Clutch adjustment screw	1	30
1.215	Perno snodo leva frizione	Pivot levier embrayage	Centre pin for clutch operating arm	1	30
1.216	Dado 9 x 1 per vite registro	Ecrou 9 x 1 pour vis réglage	Nut 9 x 1 for adjustment screw	1	20
1.217	Rullino 5 x 5	Galet 5 x 5	Roller 5 x 5	1	15
1.250	Vite TCE 7 x 22	Vis de blocage TCE 7 x 22	Screw - TCEE 7 x 22	1	60
1.251	Dado 4 x 0,7	Ecrou 4 x 0,7	Nut 4 x 0,7	4	10

\* Su motori di produzione fino al 1962: Ø 31, su quelli attuali: Ø 30.

\* Moteurs produits jusqu'à l'an 1962: Ø 31, moteurs actuels: Ø 30.

\* Production engines up to 1962: Ø 31, present engines: Ø 30.

**Gruppo cambio frizione  
albero motore****Group vitesse  
embrayage arbre moteur****Gear clutch gear  
shaft set**

tav. 2

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.300	Albero primario cambio	Arbre primaire	Primary gear shaft	1	3.000
1.301	Albero secondario cambio	Arbre secondaire	Gear change shaft	1	2.200
1.302	Ingranaggio z 52 I velocità	Engrenage z 52 Ière vitesse	Gear sprocket z 52 - 1st.	1	1.700
1.303	Ingranaggio z 46 II velocità	Engrenage z 46 IIème vitesse	Gear sprocket z 46 - 2nd.	1	1.650
1.304	Ingranaggio z 42 III velocità	Engrenage z 42 IIIème vitesse	Gear sprocket z 42 - 3rd.	1	1.600
1.305	Asta innesto marcia	Axe d'accouplement vitesse	Gear operating rod	1	350
1.306	Linguetta mobile	Linguet mobile du chang. de vitesse	Gear change dog	1	350
1.307	Boccolina per asta	Buseure axe accouplement vitesse	Gear operating rod collar	1	70
1.308	Leva innesto cambio	Levier extérieur de vitesse	Gear operating arm	1	350
1.309	Albero comando leva	Levier commande de vitesse	Gear operating shaft	1	300
1.310	Selettore 3 velocità	Sélecteur 3 vitesses	Gear selector fork-3 speed	1	550
1.311	Linguetta attacco cavo cambio	Linguet de traction des vitesses	Gear cable connecting link	1	75
1.312	Linguetta snodo bilanciere	Linguet intermédiaire	Link coupling	1	35
1.313	Leva per selettore completa	Levier du sélecteur complet	Selector lever arm complete	1	400
1.314	Supporto albero innesto	Support arbre vitesse	Bearing for gear operating shaft	1	450
1.315	Bilanciere rinvio cambio	Balancier commande vitesse	Gear cable swivel plate	1	200
1.316	Bulloncino fiss. leva selettore	Boulon bloccaggio del levier	Selector lever lock bolt	1	80
1.317	Bulloncino fiss. bilanciere	Boulon bloccaggio balancier	Locking bolt for swivel plate	1	80
1.318	Chiavetta per leva innesto	Clef pour levier	Woodruff key	1	25
1.319	Molla per leva selettore	Ressort du levier du sélecteur	Selector lever pressure spring	1	15
1.320	Pernetto per bilanciere	Petit pivot du balancier	Connecting pin	1	20
1.321	Vite 3 x 0,5 fiss. boccola	Vis TL 3 x 0,5	Screw TL 3 x 0,5	1	10
1.322	Maglia congiunzione 3/8 x 3,9	Maillon 3/8 x 3,9	Connecting link	1	60
1.323	Dado 11 x 1 sinistro	Ecrou 11 x 1 gauche	Lock nut mm. 11 x 1 left	1	40
1.324	Dado 7 x 1	Ecrou 7 x 1	Lock nut mm. 7 x 1	1	15
1.325	Vite tendifilo 6 x 1	Vis-tendeur de cable	Cable adjuster	3	40
1.326	Rondella 7 x 11 x 1,5	Rondelle 7 x 11 x 1,5	Washer mm. 7 x 11 x 1,5	1	5
1.327	Rondella 7 x 0,5	Rondelle 7 x 0,5	Washer mm. 7 x 0,5	1	5
1.329	Morsetto serrafilo	Arrêt cable	Solderl. nipple f. clutch and gear cable	3	25
1.350	Vite 6 20 fiss. supporto	Vis 6 x 20	Screw mm. 6 x 20	2	15
1.352	Dado 7 x 1 per albero cambio	Ecrou 7 x 1	Lock nut mm. 7 x 1 f. gear oper. shaft	2	25
1.353	Rondella Ø 7	Rondelle Ø 7	Washer Ø 7	2	5
1.355	Coppiglia 1,5 x 15	Goupille 1,5 x 15	Split pin 1,5 x 15	3	?

**Gruppo cambio frizione  
albero motore**
**Group vitesse  
embrayage arbre moteur**
**Gear clutch gear  
shaft set**

tav. 2

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.402	Pistone normale 3 segmenti mm. 2	Piston normal 3 segments mm. 2	Normal piston with 3 rings mm. 2	1	900
1.402/1	Pistone maggiorato 5/100	Piston majoré 5/100	Oversized piston 5/100	1	900
1.402/2	Pistone maggiorato 3/10	Piston majoré 3/10	Oversized piston 3/10	1	900
1.402/3	Pistone maggiorato 6/10	Piston majoré 6/10	Oversized piston 6/10	1	900
1.402/4	Pistone maggiorato 1 mm.	Piston majoré 1 mm.	Oversized piston mm. 1	1	900
1.403	Segmento normale	Segment normal	Normal piston ring	3	120
1.403/1	Segmento maggiorato 5/100	Segment majoré 5/100	Oversized piston ring 5/100	3	120
1.403/2	Segmento maggiorato 3/10	Segment majoré 3/10	Oversized piston ring 3/10	3	120
1.403/3	Segmento maggiorato 6/10	Segment majoré 6/10	Oversized piston ring 6/10	3	120
1.403/4	Segmento maggiorato 1 mm.	Segment majoré 1 mm.	Oversized piston ring 1 mm.	3	120
1.404	Spinotto	Axe de piston	Piston gudgeon pin	1	150
1.405	Segeferma spinotto	Clips axe piston	Circlip	2	20
1.450	Gruppo albero completo	Embiellage	Crankshaft complete	1	6.000
*1.451	Semialbero lato frizione	Démi embiellage côté embrayage	Crankshaft half-clutch side	—	—
*1.452	Semialbero lato volano	Démi embiellage côté volant	Crankshaft half-flywheel side	—	—
1.453	Biella con bronzina	Bielle avec buselure en bronze	Complete con rod with bush	1	1.400
1.454	Bronzina piede biella	Buselure en bronze pied bielle	Con rod bush only	1	120
1.455	Asse accoppiamento	Axe embiellage	Crank pin	1	240
1.456	Rullino 4 x 8 per biella	Rouleau 4 x 8	Roller 4 x 8	17	15
1.457	Chiavetta per albero motore	Clef pour embiellage	Crankshaft key	1	25
1.458	Dado 9 x 1 fissaggio pignone	Ecrou 9 x 1	Primary gear fixing nut 9 x 1	1	35
1.459	Dado 9 x 1 ch. 13 fiss. volano	Ecrou 9 x 1 ch. 13	Lock nut for flywheel shaft end 9 x 1 ch. 13	1	35
*1.328	Rondella 10 x 16 x 2 dado vol.	Rondelle 10 x 16 x 2	Washer 10x16x2 f. flywheel lock nut	1	10
*1.460	Rondella sagomata rasamento biella	Rondelle pour rouleaux bielle	Spacing washer for big end rollers	2	50

\* Non vengono forniti sciolti.

\*\* Particolari non indicati sulle tavole.

\* Ils ne sont pas fournis détachés.

\*\* Pièces qui ne sont pas reproduits sur les tables.

\* These parts are not supplied separately.

\*\* Details missing on the tables.

**Gruppo cambio frizione  
albero motore**
**Group vitesse  
embrayage arbre moteur**
**Gear clutch gear  
shaft set**

tav. 2

N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
6.500	Ruota libera completa	Roue libre complète	Freewheel complete	1	6.200
*6.501	Perno movimento centrale	Axe pedalier	Kickstarter shaft	1	1.600
1.502	Corona per ruota libera	Couronne roue libre	Kickstarter gear sprocket	1	2.100
1.503	Mozzo innesto ruota libera	Moyeu roue libre	Kickstarter spider	1	1.300
1.504	Rondella rasamento ruota libera	Rondelle	Distance piece	1	400
1.505	Pistoncino per ruota libera	Gal pour roue libre	Kickstarter spider pressure pin	3	30
1.506	Molletta per ruota libera	Ressort pour roue libre	Kickstarter spider spring	3	5
1.507	Rondella ottone rasamento rulli	Rondelle en laiton	Roller retaining washer	1	150
1.508	Seger Ø 19	Clips Ø 19	Circlip-Kickstarter shaft-small	2	30
1.509	Seger Ø 48	Clips Ø 48	Circlip-Kickstarter shaft-large	1	180
1.510	Rullini 8 x 8 innesto ruota libera	Rouleaux 8 x 8	Rollers 8' x 8 - Kickstarter (freewheel) shaft	3	25
1.510/1	Rullini 8 x 8 + 5/100 inn. ruota libera	Galets 8 x 8 + 5/100	Rollers 8 x 8 + 5/100	3	25
1.510/2	Rullini 8 x 8 + 1/10 inn. ruota libera	Galets 8 x 8 + 1/10	Rollers 8 x 8 + 1/10	3	25
1.510/3	Rullini 8 x 8 + 15/100 inn. ruota lib.	Galets 8 x 8 + 15/100	Rollers 8 x 8 + 15/100	3	25
1.510/4	Rullini 8 x 8 + 2/10 inn. ruota libera	Galets 8 x 8 + 2/10	Rollers 8 x 8 + 2/10	3	25
1.510/5	Rullini 8 x 8 - 5/100 inn. ruota lib.	Galets 8 x 8 - 5/100	Rollers 8 x 8 - 5/100	3	25
1.510/6	Rullini 8 x 8 - 1/10 inn. ruota libera	Galets 8 x 8 - 1/10	Rollers 8 x 8 - 1/10	3	25
1.510/7	Rullini 8 x 8 - 15/100 inn. ruota lib.	Galets 8 x 8 - 15/100	Rollers 8 x 8 - 15/100	3	25
1.510/8	Rullini 8 x 8 - 2/10 inn. ruota libera	Galets 8 x 8 - 2/10	Rollers 8 x 8 - 2/10	3	25
1.511	Rullino 4 x 6 movimento ruota libera	Galets 4 x 6	Rollers 4 x 6	21	20
1.550	Pignone catena z 15 normale	Pignon z 15	Drive sprocket z 15	1	750
1.550/1	Pignone catena z 14 minorato	Pignon z 14	Drive sprocket z 14	1	750
1.550/2	Pignone catena z 16 maggiorato	Pignon z 16	Drive sprocket z 16	1	750
1.550/3	Pignone catena z 13 minorato	Pignon z 13	Drive sprocket z 13	1	750
1.551	Vite bloccaggio rocchetto	Vis bloquage pignon	Engine sprocket lock bolt	1	300
1.552	Rondella ferma rocchetto	Rondelle vis bloquage pignon	Washer for sprocket lock bolt	1	25
**1.553	Catena di trasmissione 1/2 x 3/16	Chaîne 1/2 x 3/16	Transmission chain 1/2 x 3/16	1	1.200
**1.553/1	Maglia congiunzione 1/2 x 3/16	Maillon 1/2 x 3/16	Chain connecting link	1	40
**1.553/2	Falsa maglia	Demi maillon	Chain half link	1	40
2.000	Leva arresto m/ moto	Lévier arrêt mise en train	Kickstarter pedal stop	1	450
2.001	Molla richiamo messa in moto	Ressort retour mise en train	Kickstarter return spring	1	70
2.513	Pedivella messa in moto	Pedale mise en train	Kickstarter pedal	1	1.200

\* Precisare se Ø 15-16 con pedali cod. 1.501.

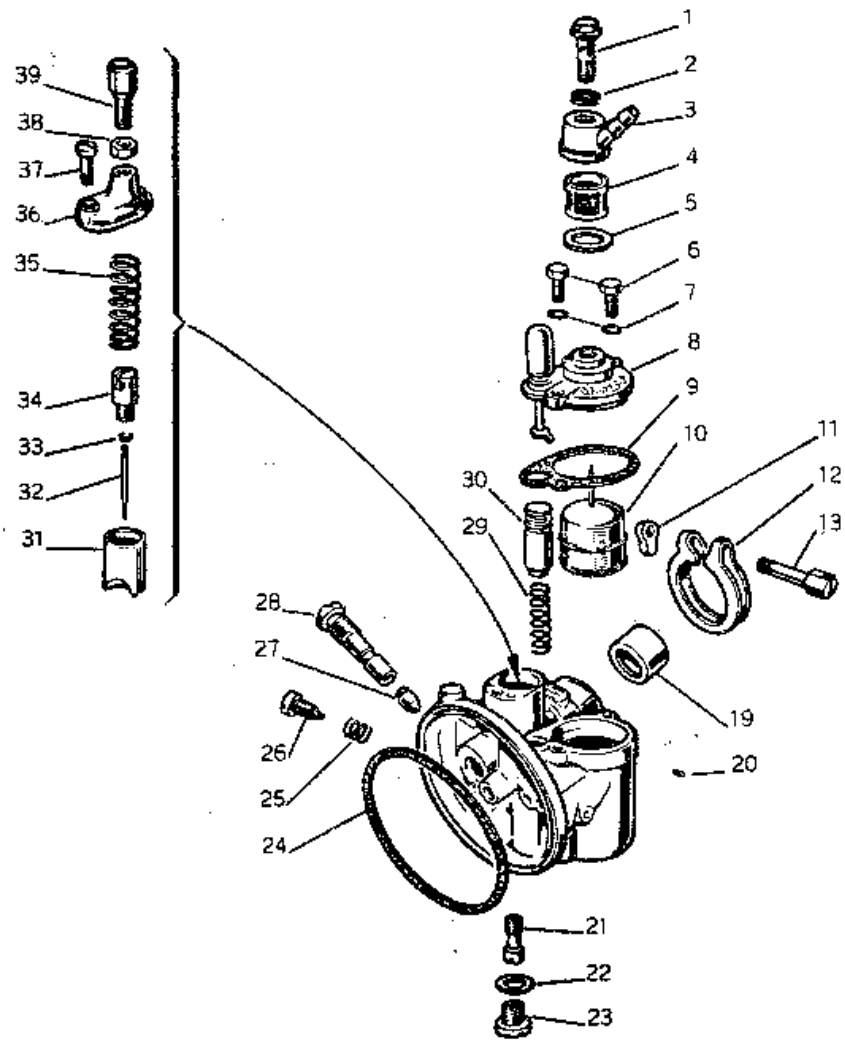
\*\* Precisare FOSSATI o REGINA.

\* Préciser si Ø 15-16 - avec les pédales cod. 1.501.

\*\* Préciser FOSSATI ou REGINA.

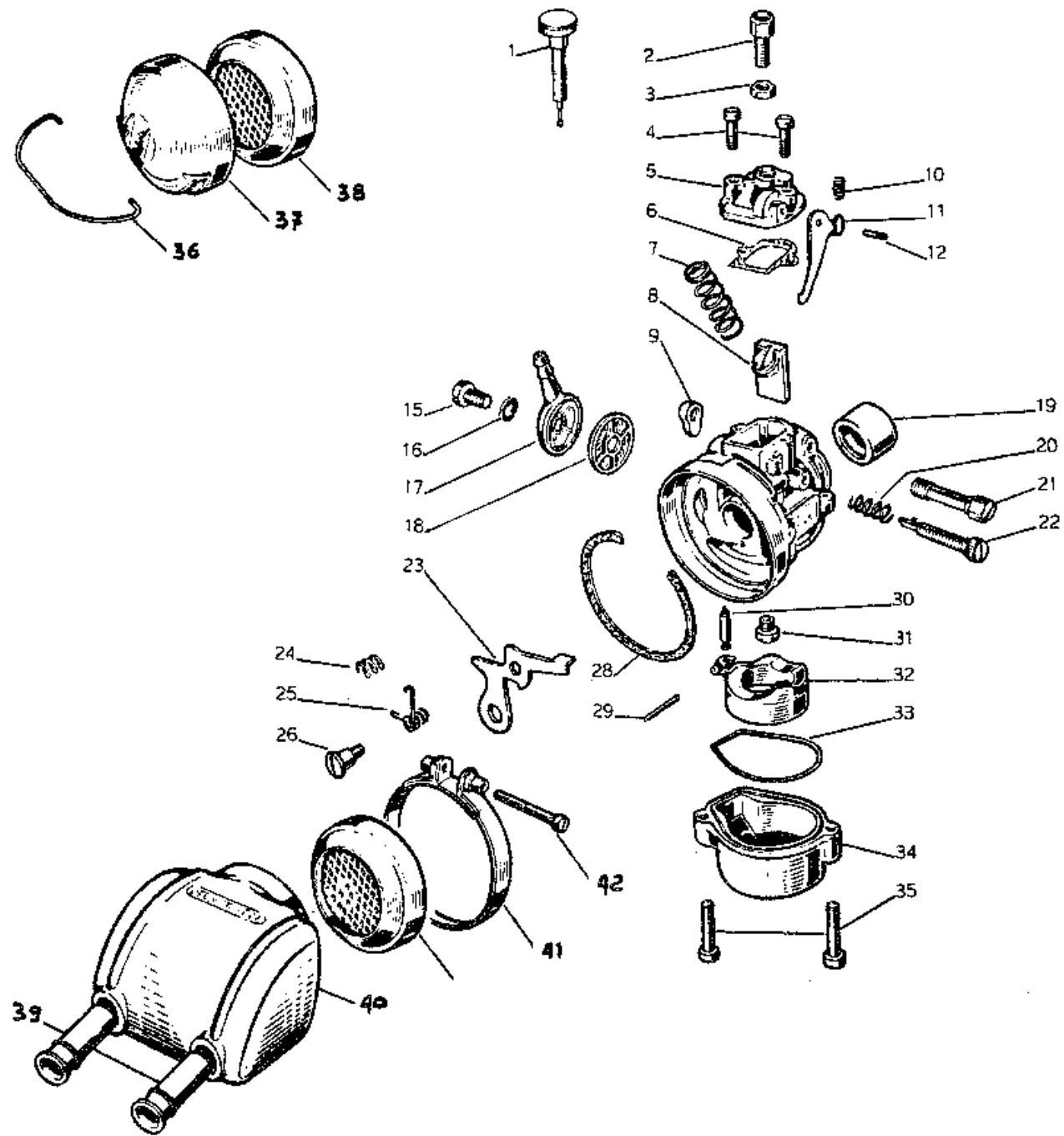
\* Specify if Ø 15-16 with pedals n. 1.501.

\*\* Specify FOSSATI or REGINA.



**Carburatore T 4 12 S****Carburateur****Carburettor**| **tav. 3**

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
	1.850	Carburatore T4 12 S completo	Carburateur complet T 4 12/S	Carburettor complete T 4 12/S	1	3.550
1	1.850/1	Tappo fissaggio pipetta	Bouchon bloquage	Petrol inlet connection bolt	1	190
2	1.850/2	Guarnizione tappo fiss. pipetta	Garniture bouchon pipette	Fibre washer for petrol inlet bolt	2	10
3	1.850/3	Pipetta racc. tubo benzina	Pipette	Banjo union	1	150
4	1.850/4	Filtro benzina	Filtre essence	Petrol filter	1	200
5	1.850/5	Guarnizione pipetta	Guarniture pipette	Banjo union gasket	1	10
6	1.850/6	Vite fissaggio coperchio vaschetta	Vis couvercle bassin	Float chamber lid screw	2	10
7	1.850/7	Rondella vite fiss. coperchio vaschetta	Rondelle pour vis couvercle bassin	Washer for float chamber lid screw	2	10
8	1.850/8	Coperchio vaschetta	Couvercle bassin	Float chamber lid	1	400
9	1.850/9	Guarnizione coperchio vaschetta	Guarniture couvercle bassin	Gasket for float chamber lid	1	20
10	1.850/10	Galleggiante	Flotteur	Float	1	400
11	1.850/11	Piastrina vite serr. anello	Plaquette vis bloquage anneau	Shaped nut for carbur. clamp screw	1	30
12	1.850/12	Anello serraggio manicotto	Anneau	Carburettor ring clamp	1	180
13	1.850/13	Vite serraggio anello	Vis pour anneau	Screw for ring	1	50
19	1.850/19	Riduzione isolante	Riduction	Insulating sleeve reducer	1	40
20	1.850/20	Spina guida valvola	Goupille guide soupape	Throttle valve guide pin	1	10
21	1.850/21	Polverizzatore	Pulvérisateur	Sprayer	1	130
22	1.850/22	Guarnizione tappo pozzetto	Garniture bouchon base carburateur	Carburettor base plug washer	1	10
23	1.850/23	Tappo pozzetto	Bouchon base carburateur	Carburettor base plug	1	80
24	1.850/24	Guarnizione elemento filtrante	Garniture filtre air	Air filter gasket strip	1	10
25	1.850/25	Molla vite reg. valvola	Ressort vis réglage soupape	Throttle valve adjustment screw spring	1	25
26	1.850/26	Vite registro valvola	Vis réglage soupape	Throttle valve adjustment screw	1	30
27	1.850/27	Getto	Gicleur	Main jet	1	70
28	1.850/28	Portagetto	Portegicleur	Main jet holder	1	150
29	1.850/29	Molla richiamo pistoncino	Ressort retour piston	Pump crank spring	1	30
30	1.850/30	Pistoncino pompa	Piston	Pump crank piston	1	130
31	1.850/31	Valvola gas	Soupape gaz	Throttle valve	1	195
32	1.850/32	Spillo conico	Épingle conique	Throttle needle	1	160
33	1.850/33	Anellino ritegno spillo	Anneau arrêt épingle	Throttle needle circlip	1	25
34	1.850/34	Nipplo anc. cavo valvola	Vis attache cable	Throttle cable nipple holder with screw end	1	80
35	1.850/35	Molla richiamo valvola	Ressort retour soupape	Throttle valve spring	1	30
36	1.850/36	Coperchio camera miscela	Couvercle chambre carburant	Throttle chamber lid	1	150
37	1.850/37	Vite fiss. coperchio camera miscela	Vis couvercle chambre carburant	Screw for throttle chamber lid	1	20
38	1.850/38	Controdado	Contre-écrou	Lock bolt for above	1	15
39	1.850/39	Vite tendifilo	Vis-tendeur de cable	Cable adjuster	1	40



	9850	Carburatore S H A 14 DIFF. 12	Carburateur	Carburettor	3600
1	9850/1	Vite comando valvola gas	Vis pour soupape gaz	Throttle valve screw	200
2	9850/2	Vite tendifilo	Vis tendeur de cable	Cable adjuster	40
3	9850/3	Dado bloccaggio vite tendifilo	Ecrou blocage vis tendeur de cable	Cable adjuster nut	20
4	9850/4	Vite fissagg. coperchio camera miscela	Vis couvercle chambre carburant	Screw for fuel chamber cover	20
5	9850/5	Coperchio camera miscela	Couvercle chambre carburant	Fuel chamber cover	500
6	9850/6	Guarnizione coperchio camera miscela	Joint couvercle chambre carburant	Gasket for fuel chamber cover	70
7	9850/7	Molla richiamo valvola	Ressort soupape	Throttle valve spring	20
8	9850/8	Valvola gas	Soupape gaz	Throttle valve	320
9	9850/9	Dado blocc. vite serraggio manicotto	Ecrou pour vis serrement manchon	Nut for sleeve screw	30
10	9850/10	Molla richiamo leva valvola aria	Ressort retour levier soupape air	Spring for air valve lever	30
11	9850/11	Leva riferimento valvola aria	Levier pour soupape air	Air valve lever	180
12	9850/12	Perno leva	Pivot levier	Lever pin	60
15	9850/15	Vite fissaggio pipetta	Vis fixation pipette	Banjo union screw	40
16	9850/16	Guarnizione per vite fissaggio pipetta	Joint pour vis fixation pipette	Gasket for banjo union screw	10
17	9850/17	Pipetta raccordo tubo benzina	Pipette	Banjo union	300
18	9850/18	Filtro benzina	Filtre essence	Petrol filter	240
19	9850/19	Riduzione isolante	Reducteur isolant	Insulating sleeve reducer	160
20	9850/20	Molla vite registro valvola gas	Ressort vis reglage soupape	Spring for Throttle valve Adjustment screw	20
21	9850/21	Vite serraggio manicotto	Vis serrement manchon	Sleeve screw	60
22	9850/22	Vite regolazione valvola gas	Vis reglage soupape gaz	Throttle valve adjuster screw	170
23	9850/23	Valvola aria	Soupape air	Air valve	250
24	9850/24	Molla ritegno valvola aria	Ressort pour soupape air	Air valve spring	40
25	9850/25	Molla richiamo valvola aria	Ressort retour soupape air	Air valve spring	80
26	9850/26	Perno valvola aria	Pivot soupape air	Air valve pin	65
28	9850/28	Guarnizione perno aria	Joint pour pivot air	Air pin gasket	40
29	9850/29	Perno galleggiante	Pivot flottant	Floating pin	35
30	9850/30	Spillo chiusura benzina	Epingle regulation essence	Float chamber cutout valve	250
31	9850/31	Getto massimo	Gicleur maximum	Main jet	100
32	9850/32	Galleggiante	Flotteur	Petrol float	490
33	9850/33	Guarnizione vaschetta	Joint bassin	Float chamber gasket	90
34	9850/34	Corpo vaschetta	Bassin	Float chamber	500
35	9850/35	Vite fissaggio vaschetta	Vis fixation bassin	Float chamber connecting screw	20
36	9850/36	Tirante cuffia	Tirant couvercle	Casing stay bolt	100
37	9850/37	Cuffia	Couvercle	Casing	350
38	9850/38	Elemento filtrante	Filtre air	Air filter	350
39	9850/39	Tubetto presa aria	Tube entrée air	Air entrance	60
40	9850/40	Cuffia	Couvercle	Casing	500
41	9850/41	Anello serraggio cuffia	Anneau pour couvercle	Casing ring	120
42	9850/42	Vite serraggio anello	Vis serrement anneau	Ring screw	40

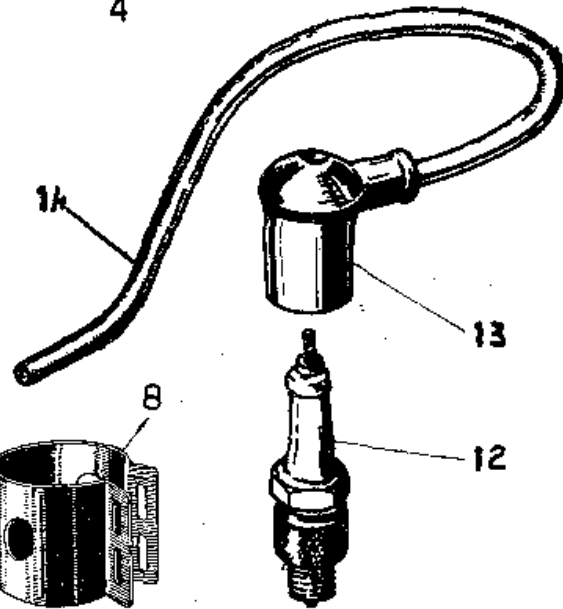
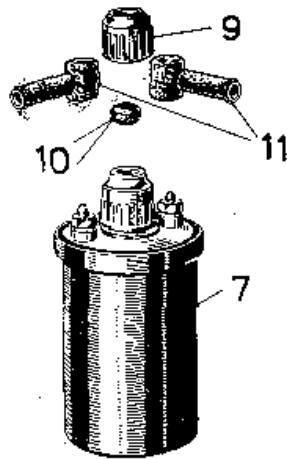
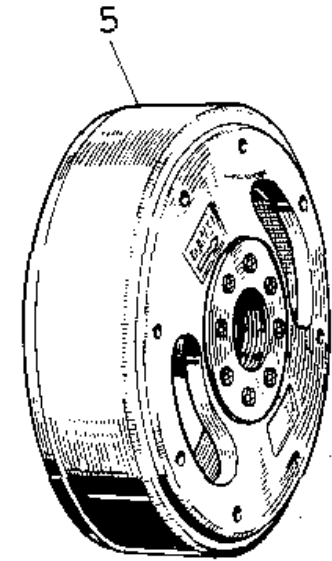
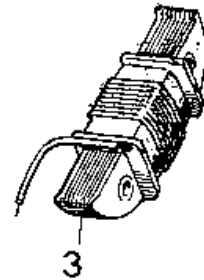
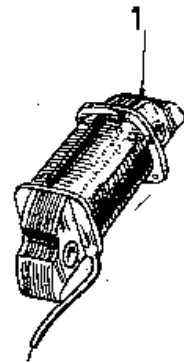
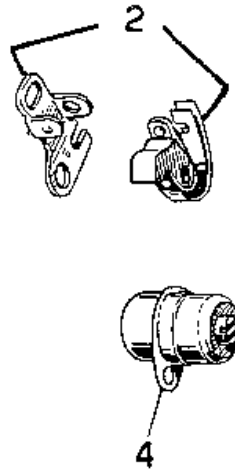
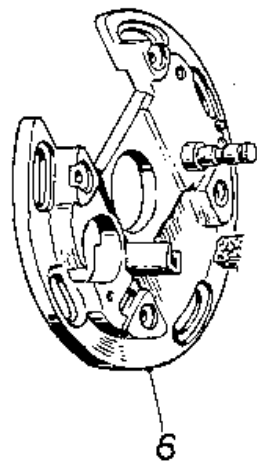


VOLANO-MAGNETE

- Dn 16 s -

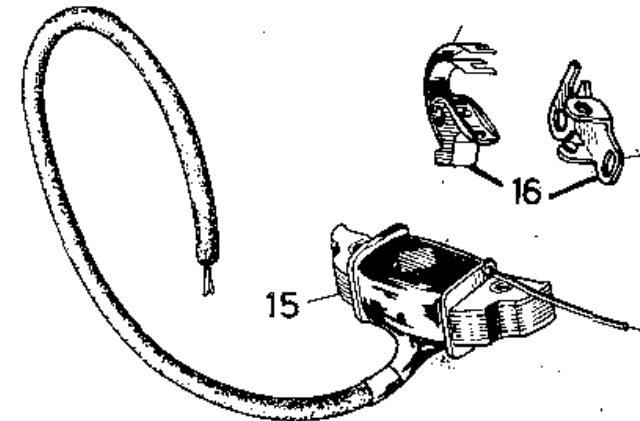
- ASL 22 S -

- ASL 104 -



- MDL 21 -

- MSL 113 -



N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo P ice Prix
	1.800	Volano completo	Volant magnétique complet	Flywheel magneto complete	1	8.000
1	1.800/1	Bobina alimentazione	Bobine allumage	Ignition coil	1	1.100
2	*6.800/2	Ruttore completo	Pointes platinées	Points assembly	1	350
3	1.800/3	Bobina luce	Bobine lumière	Lighting coil	1	800
4	1.800/4	Condensatore	Condensateur	Condenser	1	300
5	1.800/5	Rotore volano	Inducteur volant	Flywheel rotor	1	4.000
6	1.800/6	Piastra statore	Support	Stator back plate	1	1.000
7	1.801	Bobina esterna completa di fascetta	Bobine extérieure avec collier	External coil compl. with sleeve collar	1	2.800
8	1.801/2	Fascetta per bobina esterna	Collier pour bobine extérieure	Sleeve collar for external coil	1	350
9	1.801/1	Ghiera bakelite per bobina esterna	Manchon pour bobine extérieure	Bakelite screw cap for external coil	1	50
10	1.802/3	Gommino per ghiera	Joint en caoutchouc pour manchon	Screw cup rubber for external coil	1	30
11	1.802/4	Gommini coprifilo bobina esterna	Joint couvre fil pour bobine	Rubber	1	30
12	1.802	Candela	Bougie	Sparking plug	1	500
13	1.803	Morsetto candela	Attache de bougie	Plug connector	1	100
14	1.804	Cavo candela	Cable bougie	Sparking plug cable	1	120
15	*1.800/2	Ruttore completo	Série pointes platinées complète	Points assembly complete	1	350
		VOLANO MDL 21 - MSL 113	VOLANT MDL 21 - MSL 113	FLYWHEEL MAGNETO MDL 21 - MSL 113		
16	2.800/1	Bobina AT interna	Bobine H. T. intérieure	Inner H.T. coil	1	1.600

\* Sul volano MSL 113 sono stati montati tutti e due i tipi.

\* Sur le volant MSL 113 l'on a monté tous les deux types.

\* The flywheel MSL 113 has been fitted with both types.

**Gruppo cambio frizione  
albero motore**

**Group vitesse  
embrayage arbre moteur**

**Gear clutch gear  
shaft set**

tav. 2

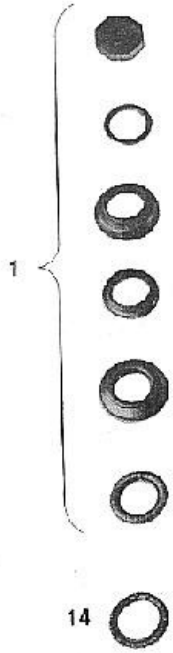
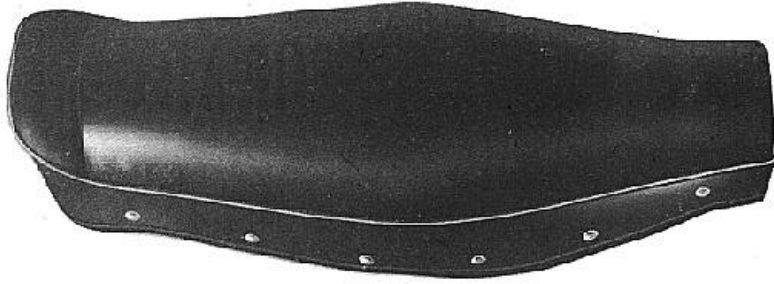
N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.111	Cuscinetto 2 BE	Roulement 2 BE	Bearing 2 BE	2	950
1.112	Cuscinetto 0 IA	Roulement 0 IA	Bearing 0 IA	1	700
1.113	Cuscinetto 3 AE	Roulement 3 AE	Bearing 3 AE	1	900
1.114	Cuscinetto 2 AE	Roulement 2 AE	Bearing 2 AE	1	900
1.115	Cuscinetto 4 AE	Roulement 4 AE	Bearing 4 AE	1	1.050
*1.200	Corona frizione	Couronne embrayage	Clutch gear drum	1	2.200
*1.201	Mozzo frizione	Moyeu embrayage	Clutch centre spline	1	2.300
1.202	Ingranaggio rasamento corona	Engrenage couronne	Starter gear	1	800
1.203	Pignone motore	Pignon moteur	Primary gear	1	800
1.204	Disco frizione con perni	Disque embrayage avec tige	Clutch plate with studs	1	400
1.205	Disco supporto molle	Disque porteresorts	Clutch pressure plate	1	120
1.206	Disco per vite registro	Disque pour vis réglage	Clutch adjustment screw plate	1	150
1.207	Disco frizione con ferodi	Disque embrayage (en liège)	Clutch plate with cork inserts	2	200
1.208	Disco frizione di ferro	Disque métallique	Clutch plate-metal	2	100
1.209	Leva frizione	Levier embrayage	Clutch lever	1	480
1.211	Pernetto disinnesto frizione	Pivot debrayage	Clutch push rod	2	60
1.212	Scodellino portamolle	Cuvette porteresorts	Clutch spring retaining clip	6	40
1.213	Molle frizione	Ressorts embrayage	Clutch springs	6	15
1.214	Vite registro frizione	Vis réglage embrayage	Clutch adjustment screw	1	30
1.215	Perno snodo leva frizione	Pivot levier embrayage	Centre pin for clutch operating arm	1	30
1.216	Dado 9 x 1 per vite registro	Ecrou 9 x 1 pour vis réglage	Nut 9 x 1 for adjustment screw	1	20
1.217	Rullino 5 x 5	Galet 5 x 5	Roller 5 x 5	1	15
1.250	Vite TCE 7 x 22	Vis de blocage TCE 7 x 22	Screw - TCEE 7 x 22	1	60
1.251	Dado 4 x 0,7	Ecrou 4 x 0,7	Nut 4 x 0,7	4	10

\* Su motori di produzione fino al 1962: Ø 31, su quelli attuali: Ø 30.

\* Moteurs produits jusqu'à l'an 1962: Ø 31, moteurs actuels: Ø 30.

\* Production engines up to 1962: Ø 31, present engines: Ø 30.

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	1.600	Telaio	Cadre	Complete frame	1	10.500
2	1.602	Bronzine snodo forcellone	Buselures	Bush for rear fork spindle	2	80
3	1.603	Bullone TE 8 x 60 fissaggio cavalletto	Boulon TE 8 x 60	Propstand TE 8 x 60 spindle	1	40
4	1.604	Dado 8 x 1 ch. 14	Ecrou 8 x 1 cl. 14	Propstand nut 8 x 1 ch. 14	1	15
5	1.605	Perno snodo forcellone $\varnothing$ 12	Axe central	Rear fork spindle bolt	1	300
6	1.606	Dado 12 x 1,5	Ecrou 12 x 1,5	Nut 12 x 1,5	1	40
7	1.650	Cavalletto	Support	Propstand	1	800
8	1.651	Forcellone posteriore	Fourche arrière	Rear fork	1	2.800
9	1.652	Serbatoio	Réservoir	Petrol tank	1	7.000
10	1.654	Tappo serbatoio completo	Bouchon réservoir	Petrol tank cap complete	1	700
11	1.655	Coppia borsette portafferri	Couple coffret à outils	Tool boxes pair	1	2.000
12	1.656	Parafango anteriore	Garde boue avant	Front mudguard	1	1.600
13	1.657	Parafango posteriore	Garde boue arrière	Rear mudguard	1	1.600
14	1.658	Carter copricatena	Cache chaîne	Chain cover	1	400
15	1.659	Decalcomanie	Décalchomanies	Transfers	2	60
16	1.660	Coppia tiranti anteriori	Paire bretelles	Duplex cradle tubes	1	1.200
17	1.680	Leva freno pedale completa	Levier frein pédale	Pedal brake lever complete	1	800
18	1.681	Gommini per leva freno	Caoutchouc pour levier frein	Rubbers for brake lever	1	60
19	1.653	Guarnizione tappo	Guarniture bouchon	Gasket for petrol tank cap	1	120
20	01.654/1	Levetta tappo serbatoio	Levier pour bouchon réservoir	Filler cup lever arm.	1	200
21	01.654/2	Coperchietto tappo	Petit couvercle bouchon	Lid for fuel tank cap	1	300
22	01.654/4	Vite fissaggio coperchio	Vis fixation couvercle	Cap fixing screw	1	30
23	01.654/5	Molla per vite fissaggio	Ressort pour vis fixation	Spring for cap fixing screw	1	30
24	01.654/6	Scodellino interno	Cuvette intérieure	Inner cup	1	50



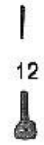
16



13



12



10



9



19



21



18



17

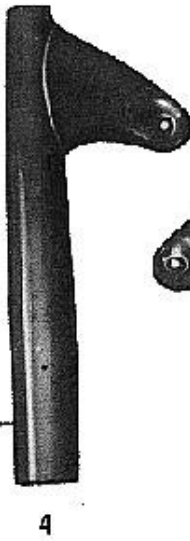
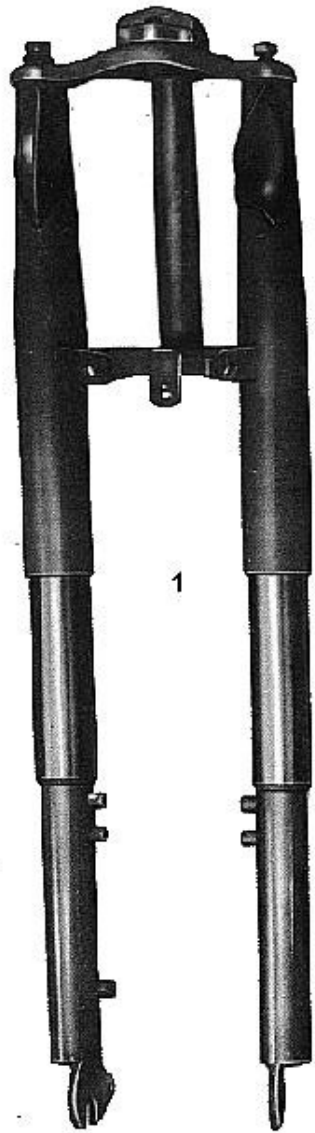


N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	1.720	Serie sterzo	Série complète	Steering column set complete	1	600
2	01.720/1	Dado cieco per serie sterzo	Ecrou pour série	Steering column locking nut	1	200
3	1.721	Rubinetto con riserva	Robinet	Petrol tap with reserve	1	420
4	1.722	Guarnizione rubinetto	Guarniture robinet	Petrol tap gasket	2	10
5	1.723	Coppie tendicatena	Couple tendeurs de chaîne	Chain adjusters pair	1	160
6	1.724	Morsettiera	Arrêt pour cables	Junction box	1	50
7	1.725	Molla richiamo leva freno	Ressort retour levier frein	Footbrake return spring	1	30
8	1.726	Asta freno	Tendeur frein	Tension rod for rear brake	1	150
9	1.727	Molla compressione freno	Ressort pour frein	Spring for rear brake	1	50
10	1.728	Barilotto	Pivot	Pin	1	40
11	1.729	Molla cavalletto	Ressort du pied	Propstand spring	1	30
12	1.730	Pomello borsetta	Pommeau coffre à outils	Tool box-knob	2	150
13	1.731	Ammortizzatori posteriori	Ammortisseurs post.	Rear susp. shock absorbers 1 pair	1	2.500
14	1.732	Sfere 5/32	Billes 5/32	Balls 5/32	60	3
15	1.736	Distanziale parafrangente posteriore	Rondelle d'épaisseur garde boue arrière	Spacer for rear mudguard	2	30
16	1.737	Sella	Selle	Dual seat	1	3.800
	*01.737/1	Coprisella	Couvre selle	Seat cover	1	1.600
17	1.744	Gomme pedana poggipiedi	Caoutchouc couvre pédale	Footrest rubbers	2	120
18	1.745	Perni pedana poggipiedi	Pivots pédale	Footrest pins-right, left side	2	420
19	1.738	Asta freno completa	Tige frein complet	Tension rod for brake - complete	1	300
20	1.739	Tendicatena	Tendeurs de chaîne	Chain adjusters	2	150
21	2.731	Ammortizzatori economici	Amortisseurs économiques	Economic shock absorbers	1	2.300

\* Precisare tipo.

\* Préciser type.

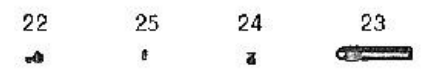
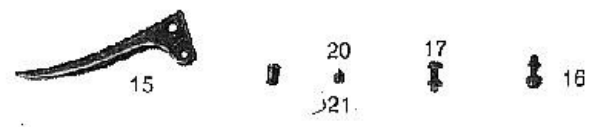
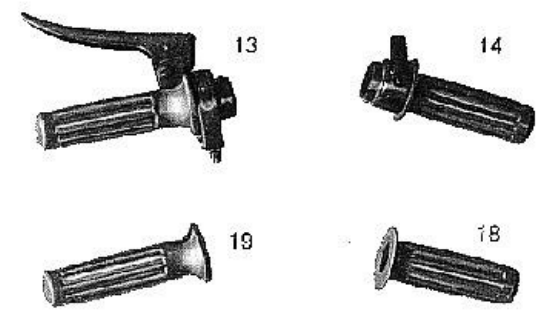
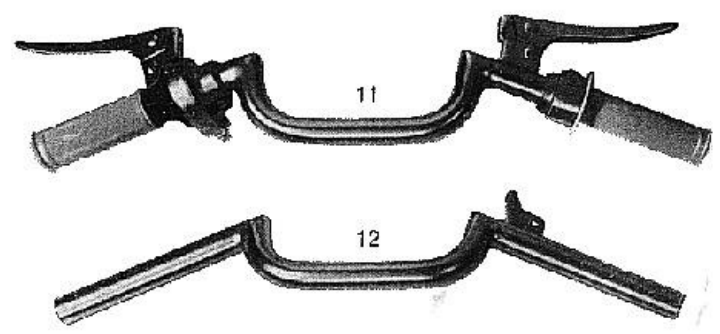
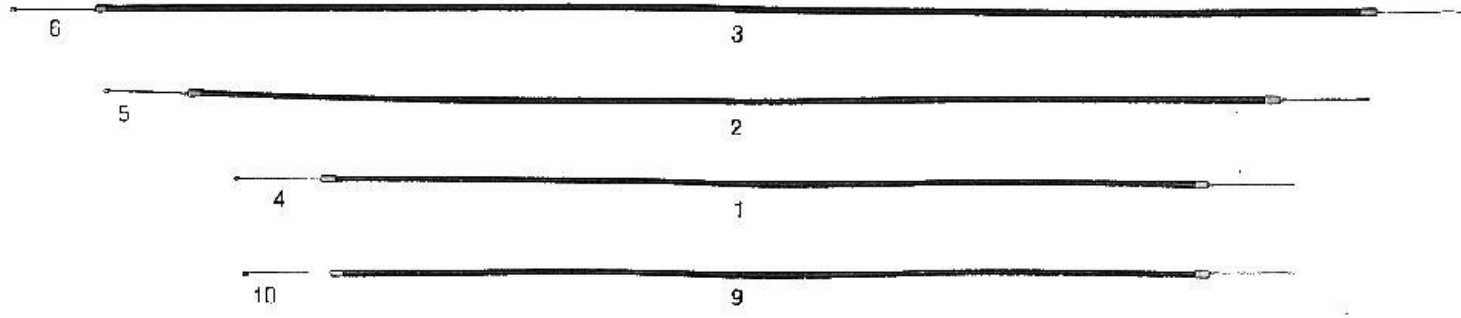
\* Specify type.



**Gruppo Forcella****Group Fourche****Fork set**| **tav. 7**

<b>N. Fig.</b>	<b>N. Ord.</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Pièces</b>	<b>Parts</b>	<b>Quantità</b>	<b>Prezzo Price Prix</b>
1	1.665	Forcella anteriore completa	Fourche avant complète	Front fork complete	1	8.600
2	1.665/1	Supporto con canotto	Plaque de support	Support plate with tube	1	1.600
3	1.665/2	Fodero portafanale sinistro	Tube gauche pour phare	Top casing for headlamp - left hand	1	800
4	1.665/3	Fodero portafanale destro	Tube droit pour phare	Top casing for headlamp - right hand	1	800
5	1.665/4	Piastra superiore portamanubrio	Plaque supérieure	Top plate supporting handlebar	1	400
6	1.665/5	Coperchio fissaggio manubrio	Couvercle fixation guidon	Handlebar fixing clamp	1	200
7	1.665/6	Bullone TCE 6 x 15	Boulon TCE 6 x 15	Bolt TCE 6 x 15	3	30
8	1.665/7	Bullone TE 8 x 15	Boulon TE 8 x 15	Bolt TE 8 x 15	2	30
9	1.665/8	Rondella Ø 8	Rondelle Ø 8	Washer Ø 8	2	5
10	1.665/9	Tubo portamolle	Tube porte ressort	Fork tube with screw end	2	1.200
11	1.665/10	Molla	Ressort	Spring	1	250
12	1.665/11	Tubo slitta destro	Tube côté droite	Lower fork leg complete - right hand	1	1.800
13	1.665/12	Tubo slitta sinistro	Tube côté gauche	Lower fork leg complete - left hand	2	1.700
14	1.665/13	Bullone 7 x 45 completo	Boulon 7 x 45 complet	Bolt 7 x 45 complete	2	75





N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
	1.749	Bussoletta copriguaina	Gobelet commandes	Control bush	4	10
1	1.750	Cavo bauden freno anteriore	Commande frein antérieur	Front brake cable complete	1	120
2	1.751	Cavo bauden frizione	Commande embrayage	Clutch cable complete	1	200
3	1.752	Cavo bauden cambio	Commande changement	Gear change cable complete	2	150
4	01.750	Cavetto freno anteriore	Cable frein antérieur	Front brake cable	1	60
5	01.751	Cavetto frizione	Cable embrayage	Clutch cable	1	100
6	01.752	Cavetto cambio	Cable changement	Gear change cable	2	75
7	1.755	Tubo wipla passaggio miscela	Tuyau carburant	Petrol pipe	1	30
8	1.764	Tubo sfiato olio	Tuyau sortie huile	Oil breathing pipe	1	50
9	1.851	Cavo bauden acceleratore	Commande gaz	Accelerator cable complete	1	150
10	01.851	Cavetto acceleratore	Cable gaz	Accelerator cable	1	75
11	1.900	Manubrio completo	Guidon	Handlebar	1	4.000
12	01.900	Curva manubrio	Courbure guidon	Handlebar-bend only	1	2.100
13	1.900/1	Comando cambio 3 vel.	Poignée changement 3 vit. complète	Gear change control complete 3 sp.	1	1.600
14	1.900/2	Comando acceleratore	Poignée gaz	Accelerator control	1	750
15	1.900/3	Leva freno frizione	Levier frein et embrayage	Brake and clutch lever	2	280
16	*1.900/5	Vite con dado registro cambio	Vis réglage changement	Screw for gear box adjustment	2	50
17	1.900/6	Bulloncino e dado snodo leve	Petit boulon et écrou mouvement	Nut and bolt for lever joint	2	50
18	1.900/7	Manopola gomma destra	Poignée guidon-droite	Rubber hand grip - right hand	1	120
19	1.900/8	Manopola gomma sinistra	Poignée guidon-gauche	Rubber hand grip - left hand	1	120
20	1.900/9	Barilotto capiguaina Ø 10	Niple Ø 10	Cable nipple holder Ø 10	2	50
21	1.900/10	Barilotto capiguaina Ø 8	Niple Ø 8	Cable nipple holder Ø 8	2	40
22	1.900/11	Morsetto acceleratore	Arrêt cable accélérateur	Accelerator screw clamp	1	25
23	**1.900/12	Piastrina copripolvere aceleratore	Plaque	Accelerator control plate	1	60
24	1.900/13	Vite fissaggio piastrina	Vis fixation plaque	Screw fixing the plate	1	15
25	1.900/14	Grani fissaggio comando	Vis fixation commande	Control fixing grubs	6	15
26	1.900/15	Vite chiusura scatola cambio	Vis serrage boîte de vitesse	Gear box closing screw	2	15

\* Precisare / filettatura.

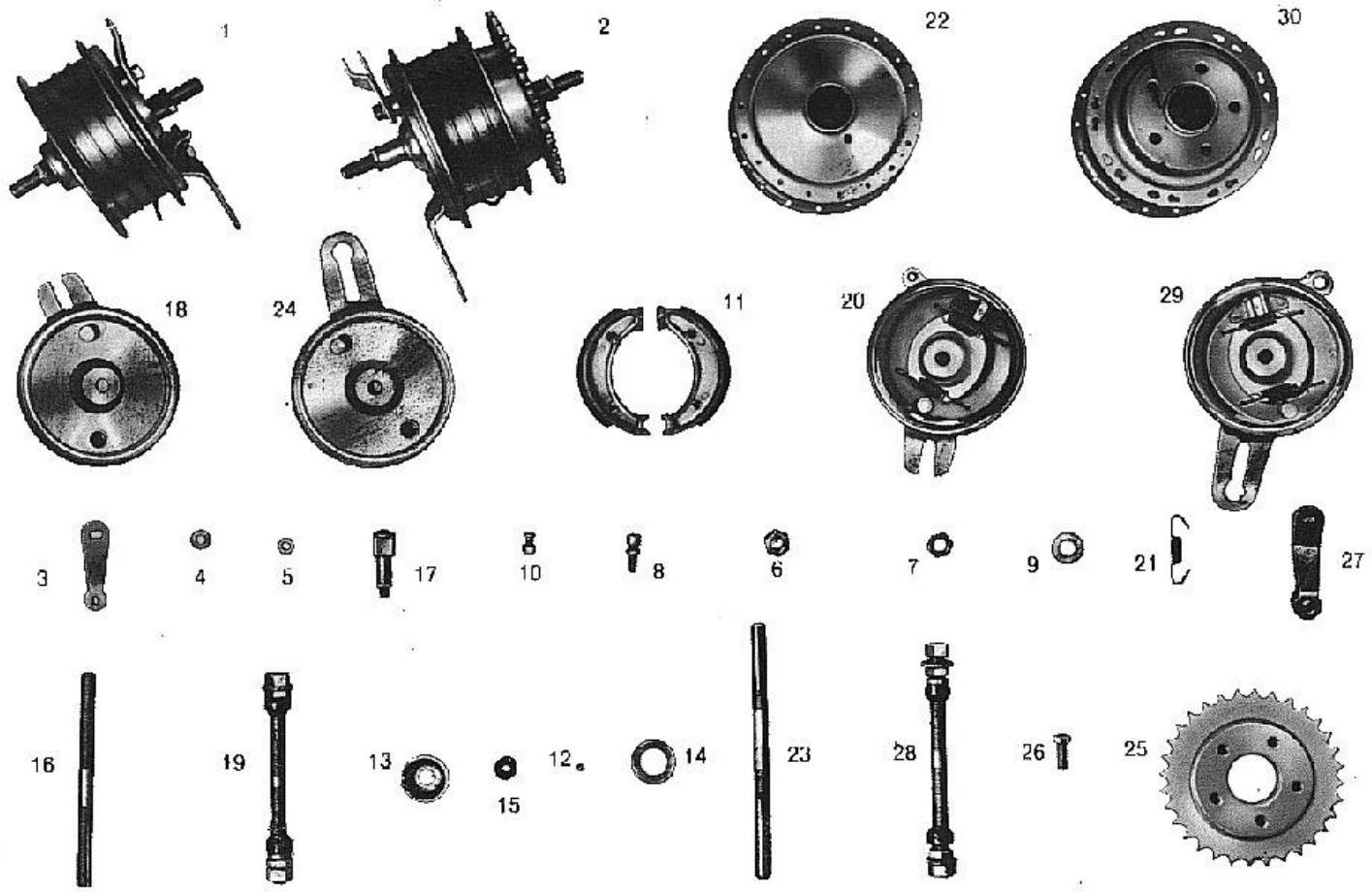
\*\* Precisare tipo di comando.

\* Préciser Ø filetage.

\*\* Préciser type de commande.

\* Specify Ø thread.

\*\* Specify type of control.



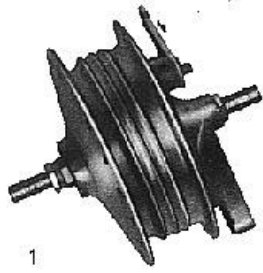
**Mozzi 105 Ferro****Moyeux Fer****Hubs iron**| **tav. 9**

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	1.702	Mozzo anteriore compl. Ø 105 ferro	Moyeu antér. complet Ø 105 « fer »	Hub for front wheel Ø 105	1	3.000
2	1.703	Mozzo posteriore compl. Ø 105 ferro	Moyeu post. complet Ø 105 « fer »	Hub for rear wheel Ø 105 « iron »	1	4.700
3	1.702/1	Leva comando ogiva	Levier pour ogive	Brake shoe operating arm	1	65
4	1.702/2	Rondella ogiva	Rondelle	Washer	1	5
5	1.702/3	Dado ogiva	Ecrou	Nut	2	15
6	1.702/4	Dado bloccaggio mozzo	Ecrou (fixation) moyeu	Hub locking nut	4	70
7	1.702/5	Controdado	Ecrou de réglage	Check nut	4	70
8	1.702/6	Tendifilo	Tendeur du cable	Cable adjuster	1	40
9	1.702/8	Rondella	Rondelle	Washer	4	10
10	1.702/9	Morsetto serrafilo	Arrêt cable	Front brake cable locking bolt	1	50
11	1.702/10	Coppia ganasce	Couple mâchoires	Brake shoes pair	1	600
12	1.702/11	Sfere	Billes	Balls	44	5
13	1.702/12	Calotta sede sfere	Cuvette pour billes	Balls cup	4	200
14	1.702/13	Copripolvere sfere	Couvre poussière	Balls covering ring	4	40
15	1.702/14	Cono	Coin	Cone	4	150
16	1.702/15	Perno anteriore nudo	Pivot ant.	Front hub-bare spindle	1	220
17	1.702/17	Ogiva	Ogive	Brake shoe	1	250
18	1.702/18	Coperchio portaceppi anteriore	Support mâchoires avant	Front hub back plate	1	850
19	1.702/19	Perno anteriore completo	Pivot complet roue avant	Front hub spindle complete	1	750
20	1.702/21	Coperchio portaceppi anteriore compl.	Support avant complet de mâchoires	Front supp. complete with brake shoes	1	1.650
21	1.702/20	Molle per ceppi	Ressorts pour mâchoires	Brake shoes springs	4	30
22	1.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corp moyeu avant	Front hub-shell only	1	2.500
23	1.703/1	Perno mozzo posteriore	Pivot roue arrière	Rear hub bare spindle	1	220
24	1.703/2	Coperchio portaceppi mozzo poster.	Support mâchoires arrière	Rear hub back plate	1	850
25	*1.703/3	Corona mozzo Z 32 (normale)	Couronne moyeu Z 32	Wheel sprocket Z 32	1	750
26	1.703/4	Bulloni fissaggio corona	Boulons fixation couronne	Wheel sprocket-fixing bolts	5	25
27	1.703/6	Leva comando ogiva posteriore	Levier pour ogive arrière	Brake shoe operating arm rear	1	120
28	1.703/7	Perno mozzo posteriore completo	Pivot complet roue arrière	Rear hub spindle complete	1	750
29	1.703/12	Coperchio mozzo poster. completo	Support moyeu arrière	Rear support compl. with brake shoes	1	1.650
30	1.703/13	Corpo mozzo posteriore	Corp moyeu arrière	Hub body for rear wheel	1	3.500

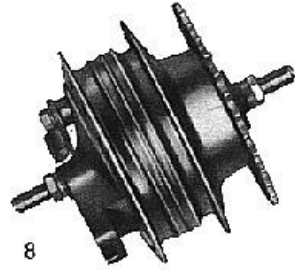
\* Specificare numero denti.

\* Préciser numéro des dents.

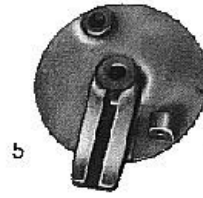
\* Specify teeth number.



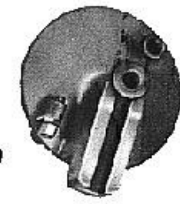
1



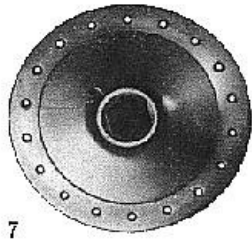
8



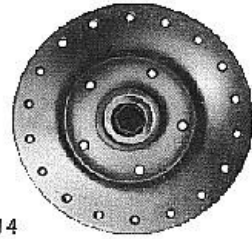
5



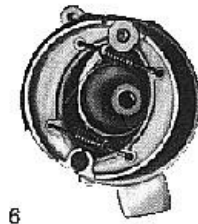
9



7



14



6



13



2



4



3



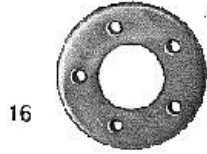
11



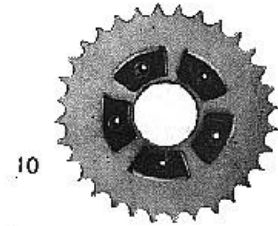
15



12



16



10

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	4.702	Mozzo anteriore	Moyeu avant	Hub for front wheel	1	3.500
2	4.702/12	Calotta sede sfere	Cuvette pour billes	Balls cup	4	200
3	4.702/13	Copripolvere	Couvre poussière	Balls covering ring	4	40
4	4.702/17	Ogiva	Ogive	Brake shoe	2	250
5	4.702/18	Coperchio portaceppi anteriore	Support mâchoires avant	Front hub back plate	1	1.050
6	4.702/21	Coperchio portaceppi anteriore compl.	Support avant complet de mâchoires	Front support compl. with brake shoes	1	1.850
7	4.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corp moyeu avant	Front hub-shell only	1	2.500
8	4.703	Mozzo posteriore	Moyeu arrière	Hub for rear wheel	1	5.000
9	4.703/2	Coperchio portaceppi mozzo poster.	Support mâchoires (couvercle)	Rear hub back plate	1	1.050
10	*4.703/3	Corona mozzo Z 32 normale	Couronne moyeu Z 32	Wheel sprocket Z 32	1	750
11	4.703/4	Bullone fissaggio corona	Boulon	Wheel sprocket fixing bolt	5	25
12	4.703/10	Gommino parastrappi	Caoutchouc amortisseur	Spring drive rubber for rear crown	5	75
13	4.703/12	Coperchio mozzo post. completo	Support arrière complet de mâchoires	Rear support compl. with brake shoes	1	1.850
14	4.703/13	Corpo mozzo	Corps moyeu	Front hub-shell only	1	3.800
15	4.703/14	Boccolina per gommino parastrappi	Buselure pour caoutchouc amortiss.	Spacer sleeve for spring drive	5	30
16	4.703/11	Anello ferma corona	Anneau pour couronne	Wheel sprocket circlip	1	150
	1.704	Cerchi 22 (2 x 18)	Jantes 22 (2 x 18)	Rims 22 (2 x 18)	2	1.200
	1.705	Raggi mm. 176	Rayons mm. 176	Wheel spokes mm. 176	72	10
	1.706	Nipples	Niples des rayons	Spoke nipples	72	5
	**1.707	Coperture 2 x 18 (Km.40)	Pneux 2 x 18 (Km. 40)	Tyres 2 x 18 (Km. 40)	2	1460
	**1.709	Camere 2 x 18	Chambres à air 2 x 18	Inner tubes 2 x 18	2	530
	1.710	Cordoni salvacamera	Garde chambre a air	Tapes for inner tube protection	2	25

Rimaneenti particolari idem Tav. 9

Pour les pièces qui manquent voir la table n. 9

For The other parts see table n. 9

\* Precisare numero denti.

\* Préciser numéro des dents.

\* Specify teeth number.

I mozzi Ø 105 d' alluminio vengono montati: per la produzione italiana: sul Debramatic 2/M. Olandese: su tutti i ciclomotori. Sud africana: sui Super Sport 4/M fino al 1963.

Les moyeux Ø 105 en aluminium sont montés: pour l'Italie: sur le mod. Debramatic 2/M. Hollande: sur tous les vélomoteurs. Afrique du Sud: sur mod. Super Sport jusqu'à l'an 1963.

Aluminium hubs Ø 105 are fitted: in Italy on Debramatic 2/sp. in Holland on all types of mopeds. In South Africa on Super Sport 4/sp. up to 1963.

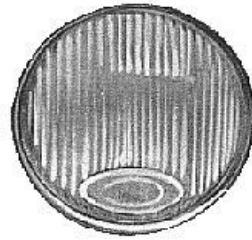
\*\* Su coperture e camere pratichiamo solo il 15% di sconto.



1



2



3



4



11



10



5



6



14

7 - 8



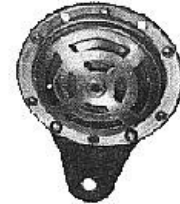
9



13



12



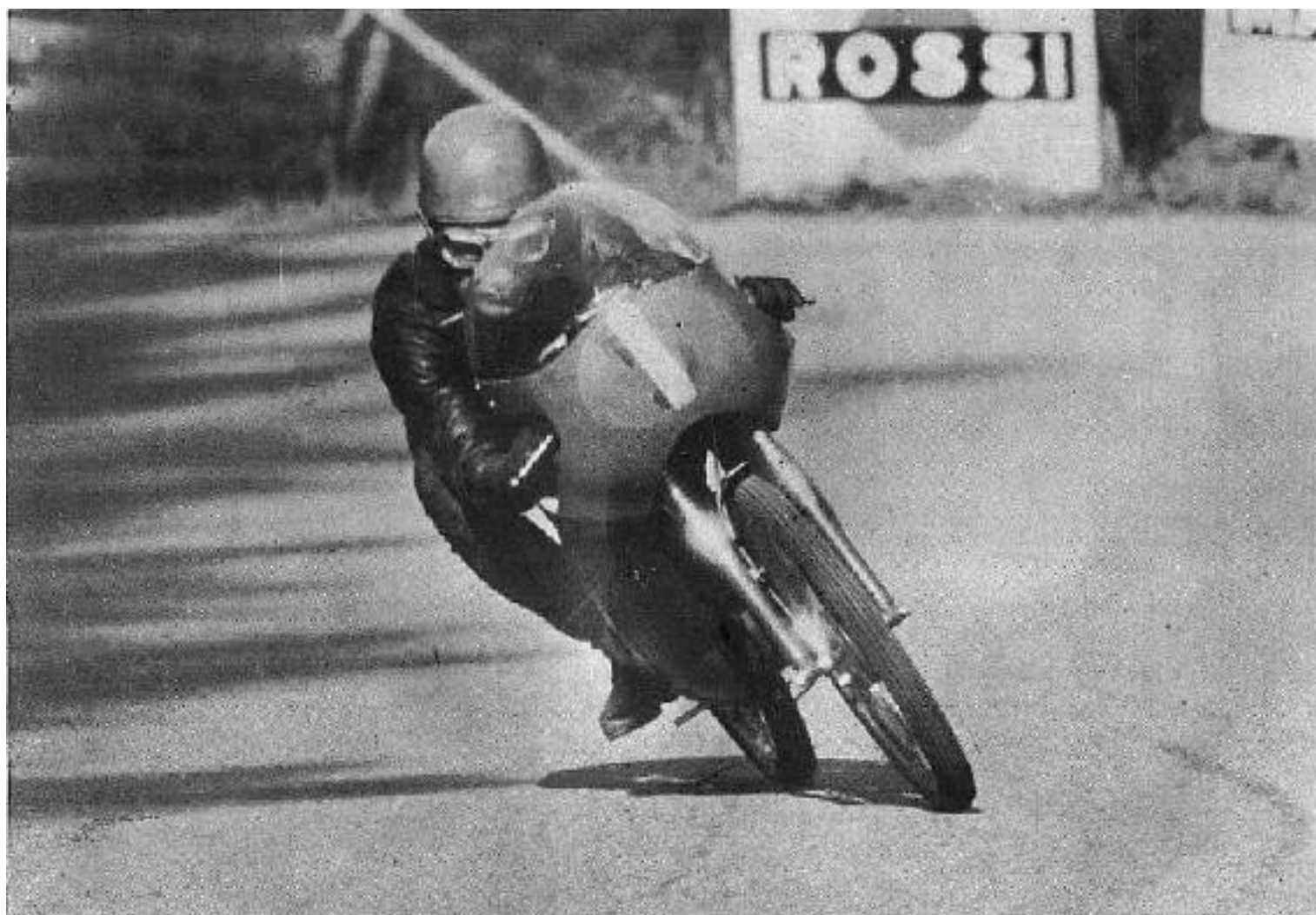
N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	1.950	Faro completo	Phare	Headlamp	1	3600
2	1.950/1	Ghiera	Cercle du phare	Headlamp rim	1	550
3	1.950/2	Vetro	Verre du phare	Headlamp glass	1	250
4	1.950/3	Parabola	Reflecteur	Headlamp reflector	1	500
5	1.950/4	Lampada monoluce	Ampoule (lampe)	Bulb	1	550
6	1.950/5	Lampada siluro	Ampoule (lampe) « silure »	« Torpedo » bulb	1	150
7	1.950/6	Deviatore luce incasso	Commutateur	Headlamp switch	1	800
8	1.950/7	Deviatore luce a fascetta	Commutateur avec collier	Headlamp switch with sleeve collar	1	800
9	1.950/8	Portalampada	Porte ampoule (lampe)	Bulb holder	1	600
10	1.950/9	Molletta fissaggio parabola	Ressort	Spring	4	10
11	1.950/10	Bottone spia	Judas	Warning	1	60
	1.950/11	Vite bloccaggio ghiera	Vis bloquage cercle	Rim screw	1	20
12	1.955	Claxson	Klaxon	Electric horn	1	700
13	1.956	Fanalino posteriore	Feu rouge arrière	Tail light	1	800
14	1.956/1	Lampada siluro 6 V 3 W	Ampoule (lampe) « silure » 6 V 3 W	« Torpedo » bulb 6 V 3 W	1	150

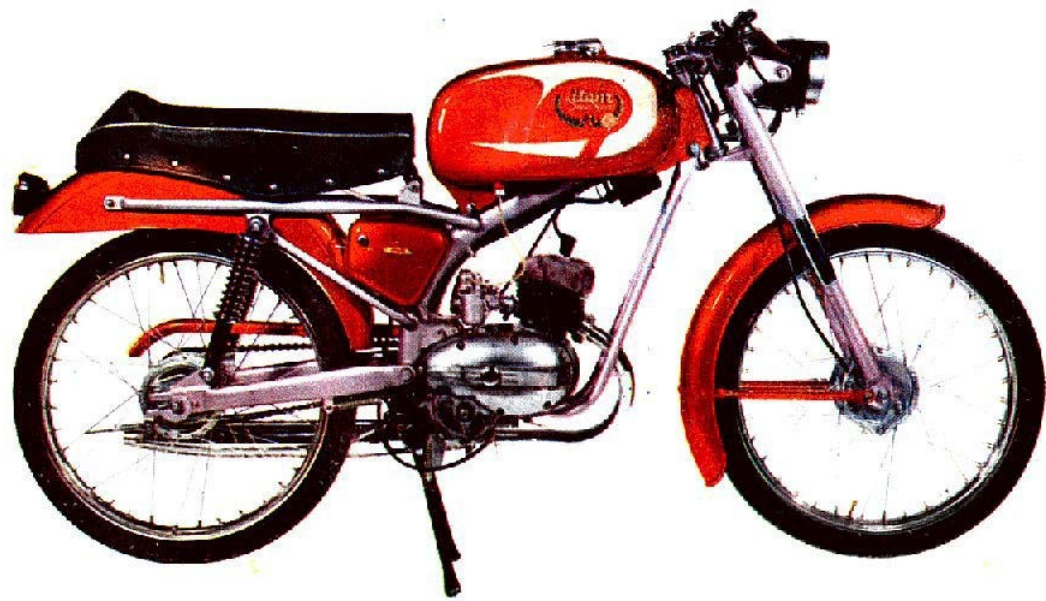
PER RICAMBIO FARO PRECISARE: PER FARO  
APRILIA - VETTA.

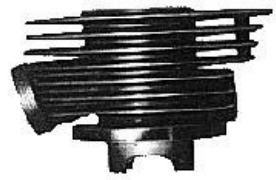
POUR LES PIÈCES DU PHARE PRÉCISER:  
POUR PHARE « APRILIA » OU « VETTA ».

FOR HEADLAMP PARTS SPECIFY: FOR « APRILIA » HEADLAMP OR « VETTA » HEADLAMP.









1

2



3



4



5



6

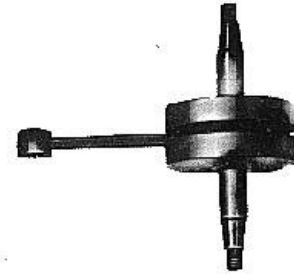


11

10



9

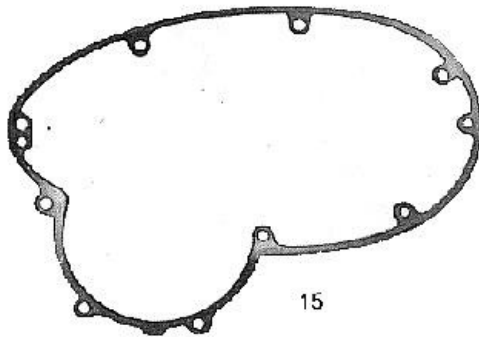
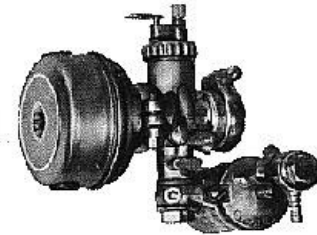


7

8



12



15

16



14



13

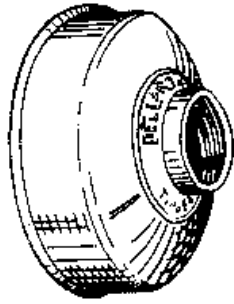


N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	6.400	Cilindro	Cylindre	Cylinder	1	6.400
2	6.402	Pistone normale (2 segmenti)	Piston normal	Piston	1	1.000
	6.402/1	Pistone maggiorato 5/100	Piston majoré 5/100	Oversized piston 5/100	1	1.000
	6.402/2	Pistone maggiorato 3/10	Piston majoré 3/10	Oversized piston 3/10	1	1.000
	6.402/3	Pistone maggiorato 6/10	Piston majoré 6/10	Oversized piston 6/10	1	1.000
	6.402/4	Pistone maggiorato mm. 1	Piston majoré mm. 1	Oversized piston mm. 1	1	1.000
3	6.406	Ghiera tubo scarico	Collier serrage échappement	Exhaust pipe ring	1	480
4	6.408	Guarnizione tubo scarico	Guarniture en amiante échappement	Exhaust (pipe) gasket	1	30
5	6.413	Collettore carburatore	Collecteur carburateur	Carburettor manifold	1	400
6	6.414	Ghiera per collettore carburatore	Manchon serrage collecteur	Carburettor manifold ring	1	200
7	6.450	Gruppo albero motore completo	Arbre moteur complet	Crankshaft complete	1	6.800
8	1.453	Biella con bronzina	Bielle avec buselure en bronze	Complete con rod with bush	1	1.400
9	1.454	Bronzina piede biella	Buselure pied bielle	Con rod bush only	1	120
10	1.455	Asse accoppiamento	Axe embiellage	Crankpin	1	240
11	1.456	Rullini 4 x 8	Galets 4 x 8	Rollers 4 x 8	17	15
12	6.850	Carburatore UA 16 S	Carburateur UA 16 S.	Carburettor UA 16 S.	1	4.600
		MODIFICHE APPORTATE AI MOTORI DI RECENTE PRODUZIONE	MODIFICATIONS DES MOTEURS DE PRODUCTION RECENTE	CHANGES MADE ON RECENT PRO- DUCTION ENGINES		
13	6.121	Guarnizione tappo olio $\varnothing$ 10	Guarniture bouchon huile $\varnothing$ 10	Oil cap gasket $\varnothing$ 10	1	10
14	6.154	Tappo olio 10 x 1	Bouchon huile 10 x 1	Oil cap 10 x 1	1	60
15	1.163	Guarnizione coperchio coprifrizione	Guarniture carter couvre embrayage	Right side cover gasket	1	80
16	1.411	Marmitta	Pot d'échappement	Exhaust silencer	1	2.200
	1.412	Silenziatore marmitta	Silencieux	Silencer	1	600

Rimanente materiale identico ASTOR SPORT.

Matériel restant identique ASTOR SPORT.

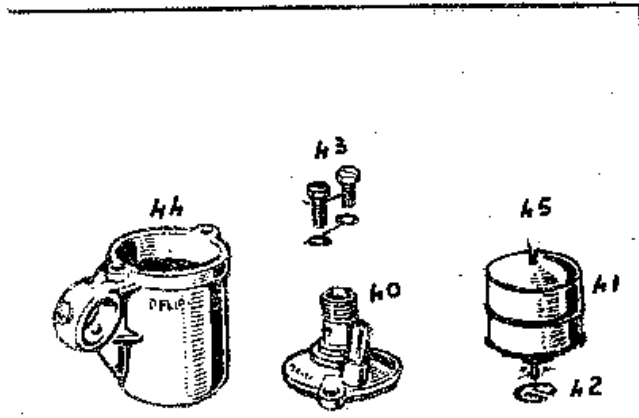
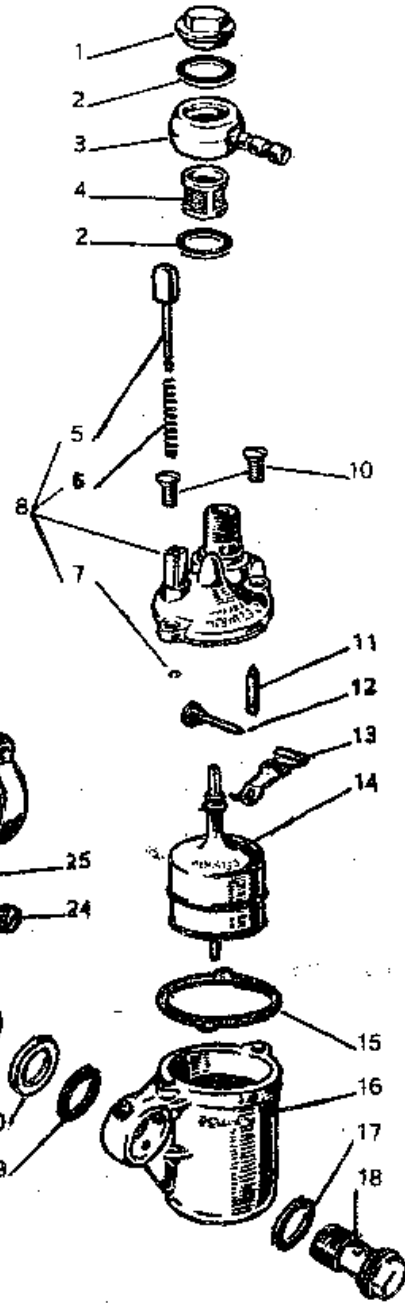
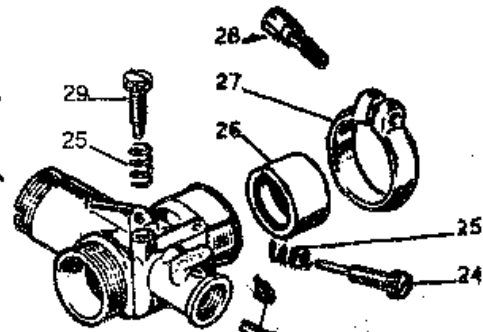
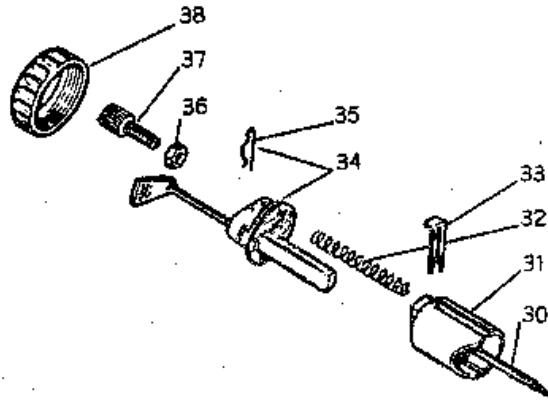
Remaining material is the same of ASTOR SPORT.



50

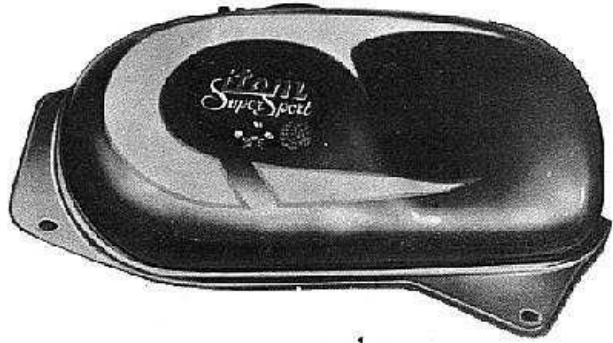


51



N Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
	6.850	Carburatore completo	Carburateur complet	Complete carburettor	1	4.600
1	6.850/1	Tappo fissaggio pipetta	Bouchon fixation pipette	Petrol inlet connection bolt	1	130
2	6.850/2	Guernizione pipetta	Garniture pipette	Fibre washer for petrol inlet bolt	1	10
3	6.850/3	Pipetta raccordo tubo benzina	Pipette	Banjo union	1	140
4	6.850/4	Filtro benzina	Filtre essence	Petrol filter	1	200
5	6.850/5	Agitatore galleggiante	Agitateur flotteur	Pump crank	1	120
6	6.850/6	Molla richiamo agitatore	Ressort agitateur	Pump crank spring	1	20
7	6.850/7	Anellino rit. agitatore	Anneau arrêt agitateur	Pump crank circlip	1	10
8	6.850/8	Coperchio vaschetta	Couvercle bassin	Float chamber lid	1	350
10	6.850/10	Vite fissaggio cop. vaschetta	Vis couvercle bassin	Float chamber lid screw	2	20
11	6.850/11	Spillo chiusura benzina	Épingle regulation essence	Float chamber cut-out valve	1	200
12	6.850/12	Perno bilanciere con spillo	Pivot balancier avec épingle	Petrol float support pivot bolt	1	100
13	6.850/13	Bilanciere com. spillo chiusura benz.	Balancier	Petrol float support arm	1	200
14	6.850/14	Galleggiante	Flotteur	Petrol float	1	430
15	6.850/15	Guernizione coperchio vaschetta	Guarniture couvercle bassin	Float chamber lid gasket	1	25
16	6.850/16	Corpo vaschetta per carburatore orizz.	Bassin	Float chamber	1	1.950
17	6.850/17	Guernizione att. vaschetta	Guarniture bassin	Float chamber gasket	1	10
18	6.850/18	Tappo fissaggio vaschetta	Bouchon fixation bassin	Float chamber connecting bolt	1	200
21	6.850/21	Getto massimo	Gicleur maximum	Main jet	1	90
22	6.850/22	Polverizzatore	Pulvérisateur	Sprayer	1	150
23	6.850/23	Getto minimo	Gicleur minimum	Idling jet	1	120
24	6.850/24	Vite registro valvola	Vis réglage soupape	Valve adjustment screw	1	50
25	6.850/25	Molla vite registro valvola aria	Ressort vis air	Spring for adjustment screw	1	20
26	6.850/26	Riduzione isolante	Réducteur isolant	Induction tube reduction ring	1	120
27	6.850/27	Anello serr. manicotto	Anneau	Carburettor clamp ring	1	250
28	6.850/28	Vite serraggio anello	Vis pour anneau	Screw for carburettor clamp ring	1	60
29	6.850/29	Vite reg. aria	Vis régulation essence	Air adjustment screw	1	70
30	6.850/30	Spillo conico	Épingle conique	Throttle valve needle	1	160
31	6.850/31	Valvola gas	Soupape gaz	Throttle valve	1	450
32	6.850/32	Molla richiamo valvola	Ressort pour soupape gaz	Throttle valve spring	1	25
33	6.850/33	Fermaglio spillo	Clips serrage	Needle clip	1	40

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
34	6.850/34	Coperchio camera miscela	Couvercle chambre carburant	Throttle chamber lid with choke slide	1	420
35	6.850/35	Pinzetta	Pincettes	Clip	1	20
36	6.850/36	Controdado vite tendifilo	Ecrou de réglage	Check nut	1	15
37	6.850/37	Vite tendifilo	Vis-tendeur du cable	Throttle cable adjuster	1	40
38	6.850/38	Ghiera bloccaggio camera miscela	Manchon couv. chambre carburant	Throttle chamber securing ring	1	180
50	6.850/50	Campana filtro	Filtre air	Air filter	1	700
51	6.850/51	Cornetto	Cornet	Bell mouth air intake	1	700
		VARIANTI RICAMBI CARBURATORE UA 18	VARIATIONS PIÈCES CARBURATEUR UA 18	CHANGES SPARE PARTS OF CARBURETTOR UA 18		
40	7.850/40	Coperchio vaschetta	Couvercle bassin	Float chamber lid	1	400
41	7.850/41	Galleggiante	Flotteur	Float	1	450
42	7.850/42	Anellino ritegno asta gall.	Anneau tige flotteur	Float needle circlip	1	30
43	7.50/43	Vite coperchio vaschetta	Vis couvercle bassin	Float chamber lid screw	2	25
44	7.850/44	Corpo vaschetta	Bassin	Float chamber body	1	1.950
45	7.850/45	Astina a cono	Tige conique	Float needle	1	150

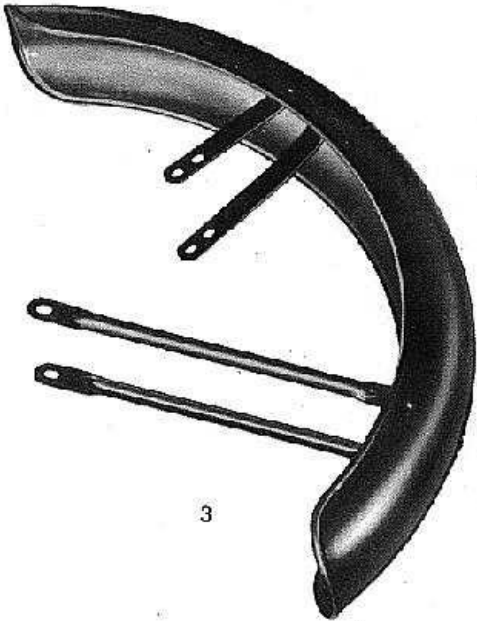


1

6

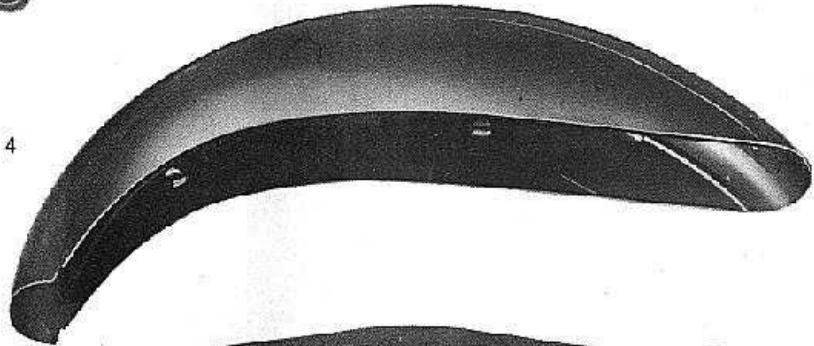


2

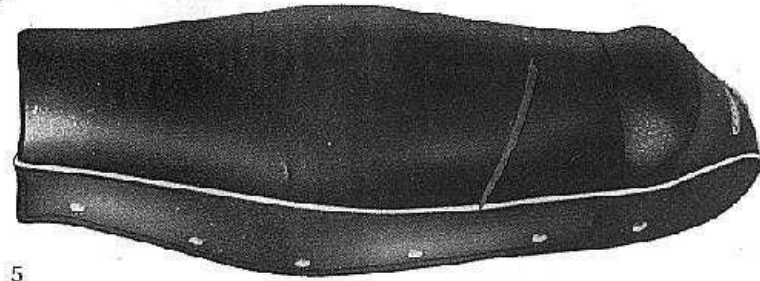


3

4



5





N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	6.652	Serbatoio	Réservoir	Petrol tank	1	8.000
2	7.655	Coppia borsette	Couple coffrets à outils	Tool boxes pair	1	2.500
3	6.656	Parafango anteriore	Garde boue avant	Front mudguard	1	1.700
4	6.657	Parafango posteriore	Garde boue arrière	Rear mudguard	1	1.700
5	6.737	Sella	Selle	Seat	1	3.800
	6.737/1	Coprisella	Couvreselle	Seat cover	1	2.500
**	6.707	Copertura 2 x 18 scolpita	Pneu 2 x 18 gravé	Impressed tyre 2 x 18	1	1790
**	*6.708	Copertura 2 x 18 rigata	Pneu 2 x 18 rayé	Ribbed tyre 2 x 18	1	1840
6	6.731	Ammortizzatori M/V	Amortisseurs M/V	Shock absorbers M/V pair	1	2.800

Rimanenti particolari idem ASTOR SPORT.

Ruote e ricambi mozzo:

Modelli 1964 - Vedi tav. 18/19.

Modelli 1965 - Vedi tav. 9/10.

\* Viene fornita solo su richiesta.

\*\* Su coperture e camere pratichiamo solo il 15% di sconto.

Les pièces restantes sont les mêmes de l'ASTOR SPORT.

Roues et pièces du moyeu:

Modèles 1964 - Voir tab. 18/19.

Modèles 1965 - Voir tab. 9/10.

Fourni seulement si demandé.

The remaining parts are the same of ASTOR SPORT.

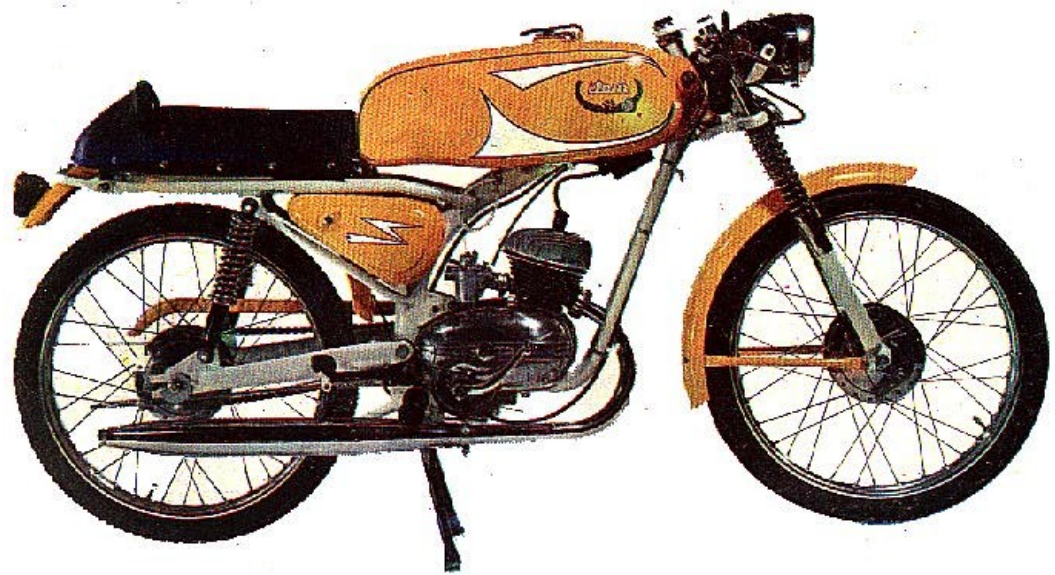
Wheels and hubs spare parts.

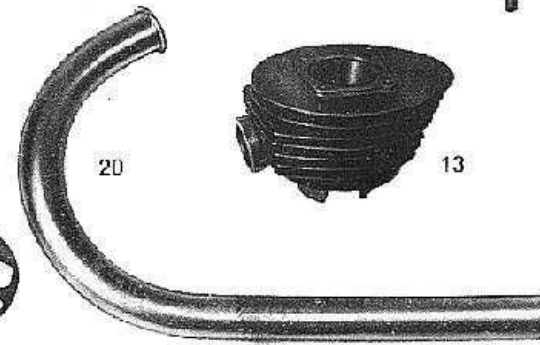
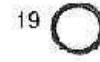
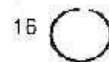
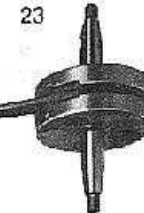
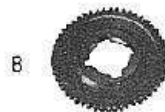
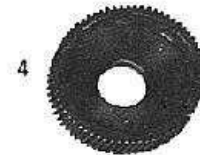
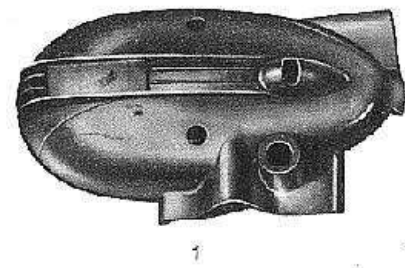
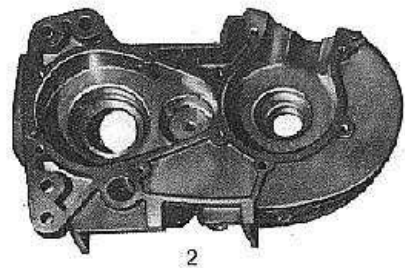
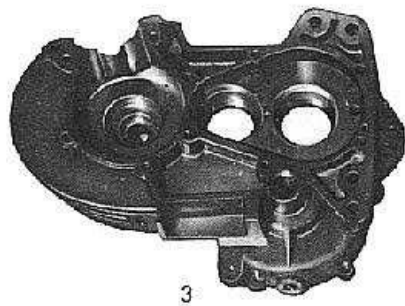
1964 models - See tab. 18/19.

1965 models - See tab. 9/10.

It is supplied only by request.







**Motore 4 M  
Preselettore**
**Moteur 4V  
présélecteur**
**4S. Motor  
Preselector**

tav. 15

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	7.100	Carter coprivolano	Flan carter volant	Crank cover-flywheel side	1	2.400
2	**7.102	Carter motore lato volano	Carter moteur côté volant	Crank half-flywheel side	1	4.800
3	**7.103	Carter motore lato frizione	Carter moteur côté embrayage	Crank half-clutch side	1	4.500
4	7.200	Corona frizione con bronzina	Couronne embrayage	Clutch gear drum	1	2.500
5	7.200/1	Bronzina per corona	Buselure pour couronne	Bush for gear drum	1	300
6	*7.300■	Albero primario « A » Z 17-23-27-29	Arbre primaire	Primary gear shaft	1	3.600
7	7.301	Albero secondario « <del>B</del> » Z 15-22-26-29	Arbre secondaire	Gear change shaft	1	2.600
8	*7.302	Ingr. « A » Z 52 - « B » Z 54 (1ª vel.)	Engrenage « A » Z 52 - « B » Z 54 (Ière vit.)	Gear sprocket « A » Z 52 - « B » Z 54 1st.	1	1.900
9	*7.303	Ingr. « A » Z 46 - « B » Z 47 (2ª vel.)	Engrenage « A » Z 46 - « B » Z 47 (IIème vit.)	Gear sprocket « A » Z 46 - « B » Z 47 2nd	1	1.800
10	*7.304	Ingr. « A » Z 42 - « B » Z 43 (3ª vel.)	Engrenage « A » Z 42 - « B » Z 43 (IIIème vit.)	Gear sprocket « A » Z 42 - « B » Z 43 3rd	1	1.800
11	*7.304/1	Ingr. « A » Z 40 - « B » Z 40 (4ª vel.)	Engrenage « A » Z 40 - « B » Z 40 (IVème vit.)	Gear sprocket « A » Z 40 - « B » Z 40 4th	1	1.800

\* Dal motore n. 179.000 in poi serie « B ».

 \* Moteurs avec numéro supérieur à 179.000  
ref. « B ».

 \* Engines with number superior to 179.000  
ref. « B »

\*\* Vengono forniti solo accoppiati

Ils sont vendue seulement deux a deux

They are supplied only paired

■Note: 7300 Albero primario serie «B» Z 15-22-26-29

7300 Arbre Primaire «B» Z 15-22-26-29

7300 Primary gear shaft «B» Z 15-22-26-29

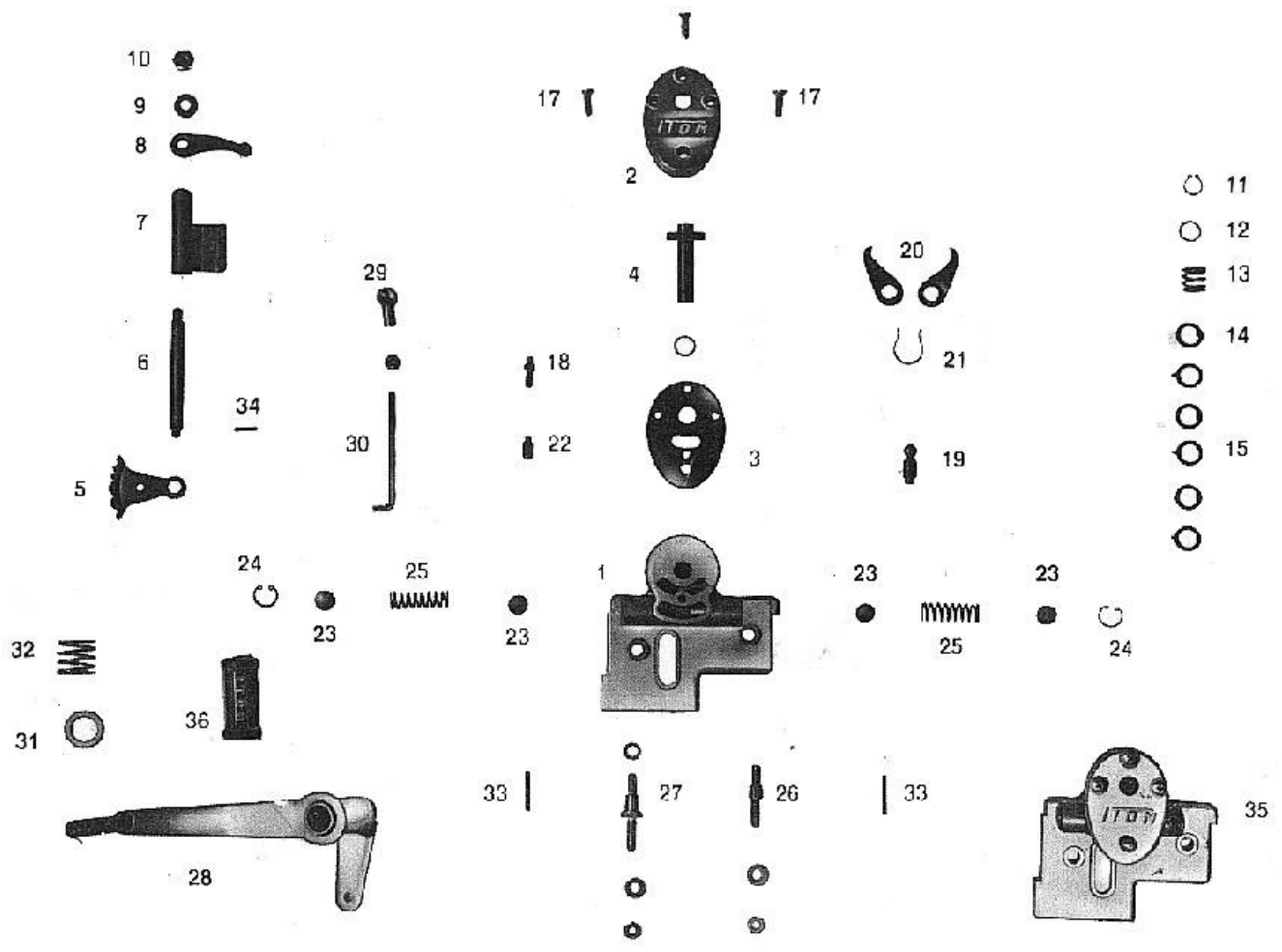
**Motore 4 M  
Preselettore****Moteur 4V  
présélecteur****4S. Motor  
Preselector**| **tav. 15**

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Prix Prix
12	7.305	Asta innesto marcia	Axe d'accouplement de vitesse	Gear operating rod	1	550
13	7.400	Cilindro	Cylindre	Cylinder	1	6.900
14	7.401	Testa cilindro	Culasse	Head	1	2.800
15	*7.402	Pistone 3 segmenti mm. 1,5	Piston 3 segments - mm. 1,5	Piston with 3 rings mm. 1,5	1	1.000
16	*7.403	Segmenti mm. 1,5	Segments 1,5	Rings mm. 1,5	3	120
17	6.406	Ghiera tubo scarico	Manchon serrage échappement	Exhaust pipe ring	1	480
18	6.407	Guarnizione base cilindro	Guarniture base cylindre	Cylinder base gasket	1	20
19	6.408	Guarnizione tubo scarico	Guarniture en amiante	Exhaust pipe gasket	1	30
20	7.409	Tubo scarico	Tube échappement	Exhaust pipe bend	1	1.000
21	6.413	Collettore carburatore	Collecteur carburateur	Carburettor manifold	1	400
22	6.414	Ghiera per collettore	Manchon serrage collecteur	Manifold ring	1	200
23	7.450	Gruppo albero motore	Arbre moteur complet	Crankshaft complete	1	10.000
24	7.453	Biella	Bielle	Con rod	1	2.000
25	7.454	Cuscinetto per spinotto	Roulement pour axe	Gudgeon pin bearing	1	550
26	7.455	Asse accoppiamento	Axe embiellage	Crankpin	1	480
27	7.456	Cuscinetto per asse accopp.	Roulement axe embiellage	Crankpin bearing	1	850
28	7.550	Pignone catena	Pignon	Drive sprocket	1	750
	7.850	Carburatore UA 18 S	Carburateur UA 18 S	Carburettor UA 18 S.	1	4.600
	7.800	Volano ASL 129	Volant AS 129	Flywheel magneto ASL 129	1	10.000
	7.801	Super bobina	Bobine spéciale	Special coil	1	2.800
	7.802	Candela Bosch 260	Bougie Bosch 260	Sparking plug 260	1	500
	7.457	Rondella spall. spinotto			2	30

\* Maggiorazioni 5/100 - 3/10 - 6/10 - 1 mm.  
Rimanenti particolari idem ASTOR SPORT.

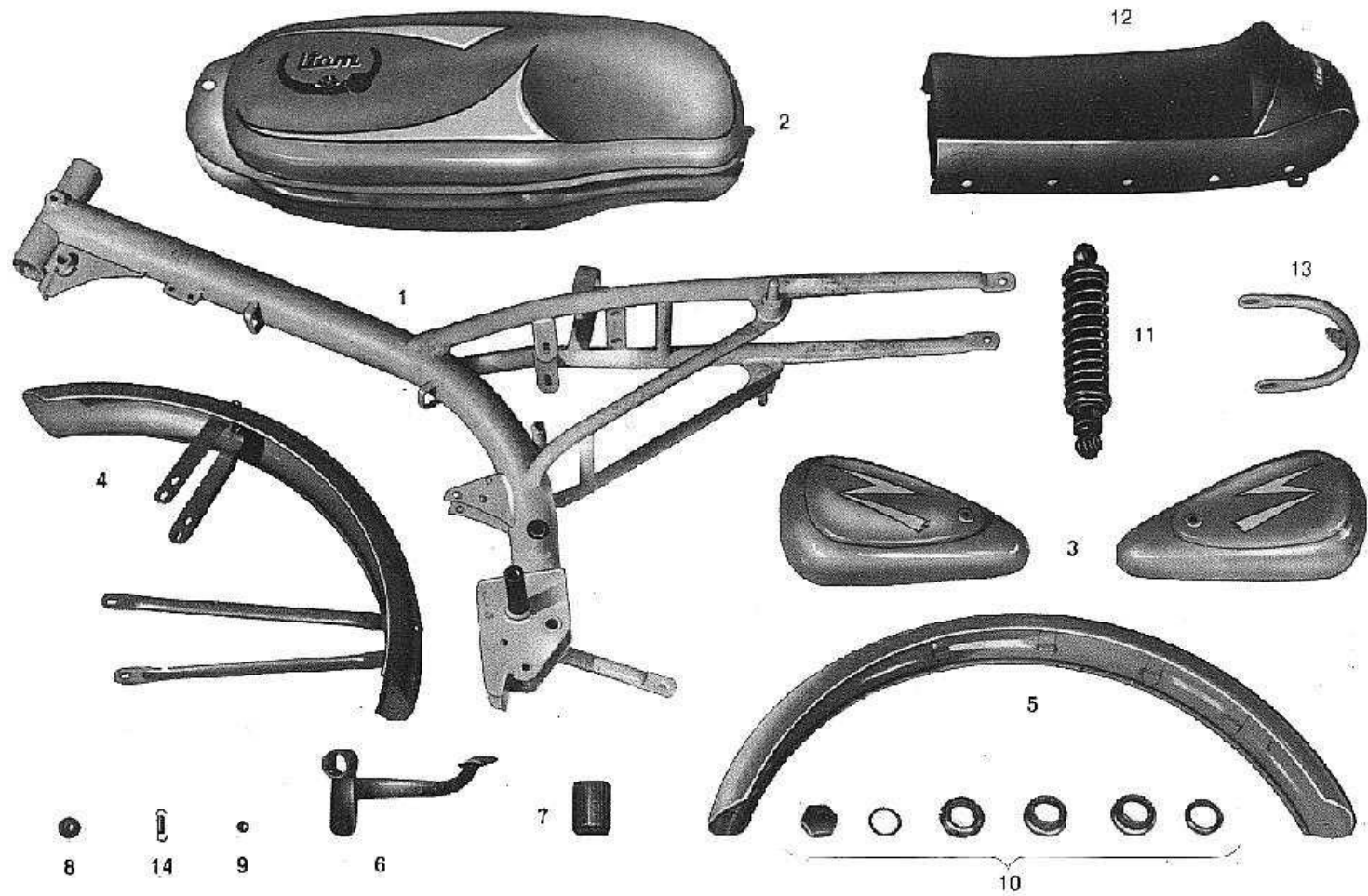
\* Majorations 5/100 - 3/10 - 6/10 - 1 mm.  
Pièces restantes idem ASTOR SPORT.

\* Oversizes 5/100 - 3/10 - 6/10 - 1 mm.  
Remaining parts the same of ASTOR SPORT.



N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	7.001	Corpo preselettore	Corp présélecteur	Preselector cover.	1	2.600
2	7.002	Coperchio	Couvercle	Snell cover	1	700
3	7.003	Piastra mobile completa	Plaquette mobile	Mobile plate	1	1.200
4	7.004	Albero comando	Arbre commande	Control shaft	1	2.000
5	7.005	Selettore	Sélecteur	Selector	1	750
6	7.006	Asta comando leva	Tige du levier	Control rod	1	650
7	7.007	Supporto albero comando	Support arbre commande	Support for control lever	1	450
8	7.008	Leva innesto marce	Levier extérieur de vitesse	Gear insertion lever	1	500
9	7.009	Rondella	Rondelle	Washer	1	10
10	7.010	Dado per asta	Ecrou pour tige	Nut for control rod	1	20
11	7.011	Seger per esterno $\varnothing$ 12	Clips $\varnothing$ 12	External clip $\varnothing$ 12	1	20
12	7.012	Rondella spingi molla	Rondelle pousse ressort	Spring thrust washer	1	60
13	7.013	Molla distanziale	Ressort	Spacing spring	1	50
14	7.014	Rondella con arresto interno	Rondelle avec arrêt intérieur	Internal seal	3	50
15	7.015	Rondella con arresto esterno	Rondelle avec arrêt extérieur	External seal	3	50
16	7.016	Ingrassatore	Graisseur	Grease plug	1	40
17	7.017	Vite bloccaggio coperchietto	Vis blocage couvercle	Lid locking screw	3	25
18	7.018	Perno divaricatore cricchetti	Pivot divarication cliquets	Gear change pivot	2	130
19	7.019	Perno snodo cricchetti	Pivot mouvement cliquets	Rod pivot	1	200
20	7.020	Cricchetti innesto	Cliquets	Engaging crank	1	375
21	7.021	Molla chiusura cricchetti	Ressort ferme cliquets	Jacks locking spring	1	150
22	7.022	Perno spingi molla	Pivot pousse ressort	Spring thrust pivot	1	200
23	7.023	Rondella arresto molla	Rondelle arrêt ressort	Spring stopping washer	1	40
24	7.024	Seger $\varnothing$ 16	Clips $\varnothing$ 16	Seeger $\varnothing$ 16	2	40
25	7.025	Molla sincronizzaz. piastra mobile	Ressort de synchronisation	Synchronizer spring	2	40
26	7.026	Prigioniero fissaggio coperchio	Goujon fixation couvercle	Cover lock	1	180
27	7.027	Bullone fissaggio leva selettore	Bouffon fixation levier	Fixing bolt for selector lever	1	250
28	7.028	Leva comando a pedale	Levier commande à pedal	Pedal control lever	1	1.200
29	7.029	Innesto a sfera	Buselure à sphère	Control ball joint	1	220
30	7.030	Asta comando	Tige de commande	Control rod	1	150
31	7.031	Rondella spalleggiamento molla	Rondelle réglage ressort	Adjustment spring washer	1	120
32	7.032	Molla per leva comando	Ressort levier commande	Control lever spring	1	80
33	7.033	Spina centraggio 4 x 28	Goupille centrage 4 x 28	Centrage pin	2	50
34	7.034	Spina centraggio 3 x 15	Goupille centrage 3 x 15	Centrage pin 3 x 15	1	40
	7.319	Molla per leva selettore	Ressort levier sélecteur	Selector lever spring	1	20
35	7.035	Preselettore completo	Présélecteur complet	Preselector complete	1	10.500
36	7.036	Gommino per leva		Rubber	1	50



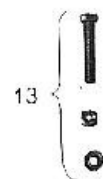
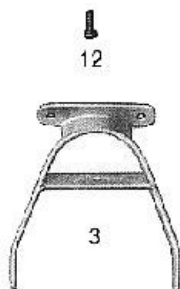
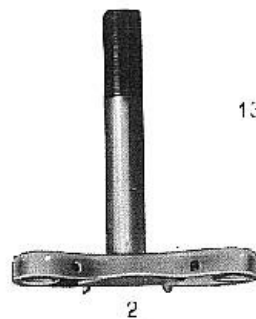
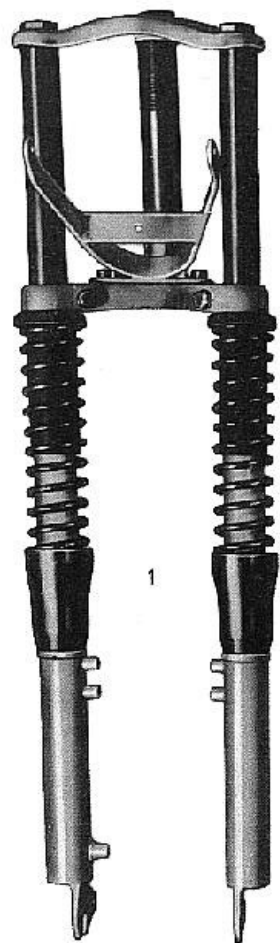


N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	7.600	Telaio	Cadre	Frame	1	10.800
2	7.652	Serbatoio	Réservoir	Petrol tank	1	8.900
3	7.655	Borsette portaferrì	Coffrets à outils	Tool boxes pair	1	2.500
4	7.656	Parafango anteriore	Garde boue avant	Front mudguard	1	1.600
5	7.657	Parafango posteriore	Garde boue arrière	Rear mudguard	1	1.400
6	7.680	Leva freno pedale	Levier frein pédale	Pedal brake lever complete	1	600
7	7.681	Gommino per leva freno	Couvre levier frein en caoutchouc	Rubbers for brake lever	1	60
8	7.682	Gommino per serbatoio	Caoutchouc anti-vibration	Rubber	2	30
9	7.683	Boccoline per gommini Decalcomanie per borsetta	Buselures pour caoutchouc antivibr. Decalchomanies pour coffret à outils	Bushes for rubbers Transfers (tool box)	2 2	40 75
10	7.720	Serie sterzo	Série complète	Steering column set completex	1	700
11	7.731	Ammortizzatori posteriori	Amortisseurs post	Rear shock absorbers (pair)	1	2.800
12	7.737	Sella	Selle	Dual seat	1	4.500
13	7.684	Cavallotto supporto parafango	Manche support gardeboue	Mudguard support handle	1	700
14	7.685	Molla fisaggio serbatoio	Ressort fixation réservoir	Petrol tank fixing spring	1	30

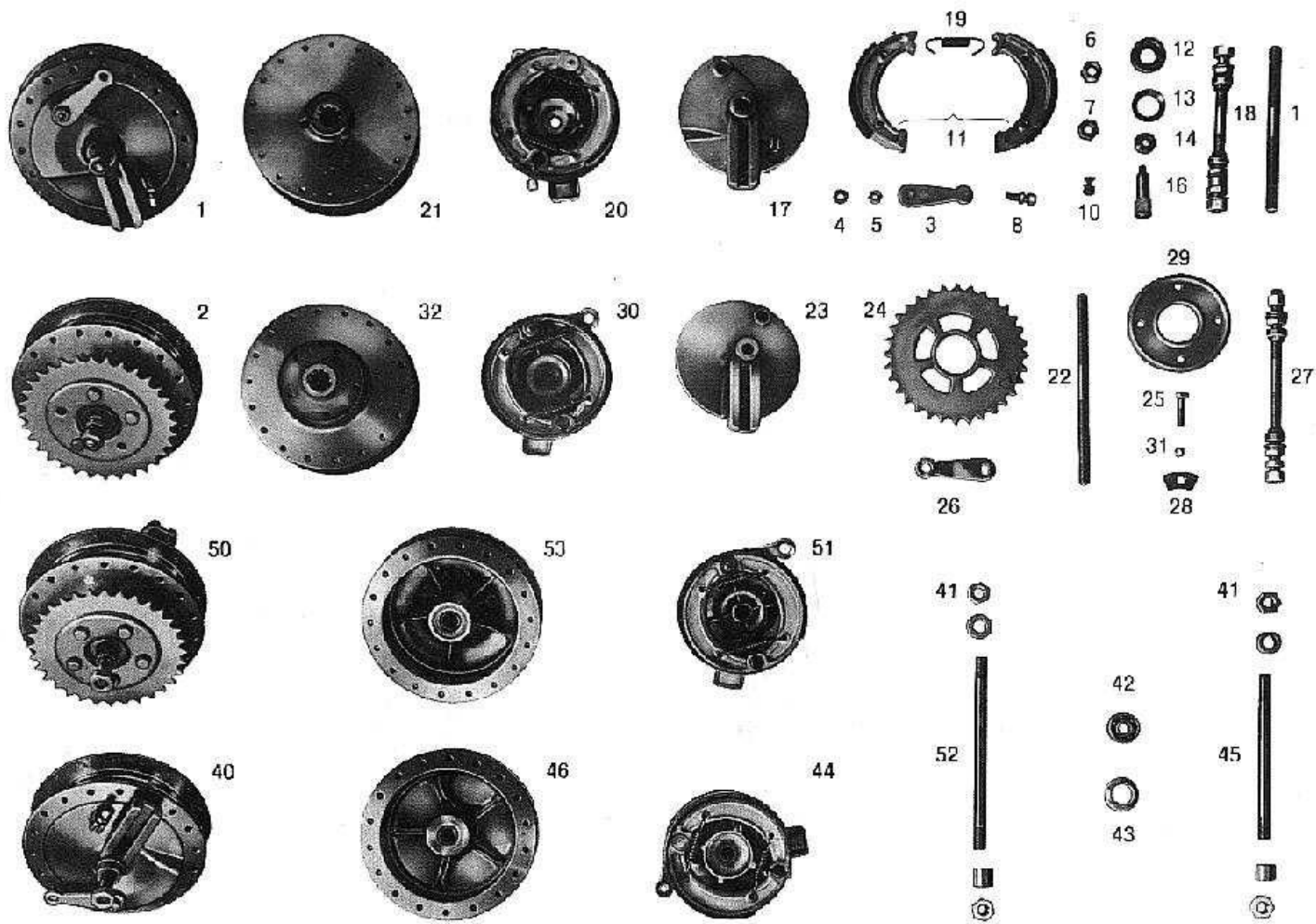
Rimanenti particolari idem ASTOR SPORT.

Pièces restantes idem ASTOR SPORT.

Remaining parts the same of ASTOR SPORT.



N. Fig.	M. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	7.665	Forcella completa	Fourche avant complete	Complet front fork	1	10.500
2	7.665/1	Piastra con canotto	Plaque de support	Support plate	1	1.600
3	7.665/2	Portafanale	Porte phare	Headlamp holder	1	800
4	7.665/4	Piastra superiore	Plaque superieure	Top plate	2	400
5	7.665/7	Tappo cromato	Bouchon chromé	Chromed cap	2	200
6	7.665/9	Tubo portante	Tuyau portant	Conducing tube	2	1.800
7	7.665/10	Molla compressione cromata	Ressort chromé de compression	Compression chromed spring	2	850
14	7.665/11	Tubo slitta destro	Tube côté droite	Lower fork leg - right	1	1.800
15	7.665/12	Tubo slitta sinistro	Tube côté gauche	Lower fork leg - left	1	1.700
	7.665/14	Contromolla	Contreressort	Spring	2	130
8	7.665/15	Scodellino centraggio molla	Cuvette centrage ressort	Spring centering cup	2	100
9	7.665/16	Copripolvere plastica	Couvre poussière en plastique	Plastic bearing cup	2	250
10	7.665/17	Rondella plastica	Rondelle plastique	Plastic washer	2	20
11	7.665/18	Fodero arresto molla	Couverture arrêt ressort	Covering spring stop	2	800
	7.665/19	Vite controllo olio	Vis contrôle huile	Oil control screw	2	10
	7.665/20	Guarnizione vite	Garniture pour vis	Screw gasket	2	5
12	1.665/6	Vite TCE 6 x 15	Vis TCE 6 x 15	Screw TCE 6 x 15	2	30
13	1.665/13	Bullone 7 x 45 ct. dado	Boulon 7 x 45 complèt	Complete bolt 7 x 45	2	75
15/6		Tubo portante con slitta destra	Tuyau portant côté droite	Conducing tube leg-right		3.730
14/6		Tubo portante con slitta sinistra	Tuyau portant côté gauche	Conducing tube leg-left		3.630



N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo P ice Prix
18	1.702/19	Perno anteriore completo	Pivot complet roue avant	Front hub sindle complete	1	750
19	1.702/20	Molle per ceppi	Ressort pour machoïres	Brake shoes springs	4	30
20	6.702/21	Coperchio portaceppi anter. completo	Support avant complet de machoïres	Front support compl. with brake shoes	1	2.250
21	6.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corps moyeu avant	Front hub, shell only	1	3.000
22	1.703/1	Perno mozzo posteriore nudo	Pivot roue arrière	Rear hub-bare spindle	1	220
23	6.703/2	Coperchio portaceppi posteriore	Support machoïres arrière	Rear hub back plate	1	1.300
24	4.703/3	Corona mozzo Z 32	Couronne moyeu Z 32	Wheel sprocket Z 32	1	750
25	4.703/4	Bulloni fissaggio corona	Boulons fixation couronne	Wheel sprocket fixing bolts	5	25
26	1.703/6	Leva comando ogiva posteriore	Levier pour ogive arrière	Brake shoe operating arm-rear	1	120
27	1.703/7	Perno posteriore completo	Pivot complet roue arrière	Rear hub spindle complete		750
28	4.703/10	Gommino parastrappi	Caoutchouc amortisseur	Spring drive rubber for rear crown	5	75
29	4.703/11	Anello fermacorona	Anneau pour couronne	Wheel sprocket circlip	1	150
30	6.703/12	Coperchio mozzo poster. completo	Support arrière complet de machoïres	Rear support compl. with brake shoes	1	2.300
31	4.703/14	Boccolina parastrappi	Entretoise pour caoutchouc amortiss.	Space sleeve for spring drive	5	30
32	6.703/15	Corpo mozzo posteriore			1	4.000
		RICAMBI MOZZO ALL 118 CON CUSCINETTI	PIECES MOYEU ALL. 118 AVEC ROULEMENTS	SPARE HUB ALL 118 WITH BEARING		
40	7.700	Mozzo anteriore	Moyeu avant	Front hub	1	5.500
41	7.702/4	Dado bloccaggio mozzo	Ecrou fixation moyeu	Hub locking nut	4	100
42	7.702/12	Cuscinetto	Roulement	Bearing	4	900
43	7.702/13	Copripolvere	Couvre poussière	Balls covering ring	4	50
44	7.702/18	Coperchio portaceppi anteriore	Support machoïres avant	Front hub back plate	1	1.350
45	7.702/15	Perno mozzo anteriore nudo	Pivot roue avant	Front hub-bare spindle	1	300
46	7.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corps moyeu avant	Front hub-shell only	1	3.000
50	7.703	Mozzo posteriore	Moyeu arrière	Rear hub	1	6.500
51	7.703/2	Coperchio portaceppi posteriore	Support machoïres arrière	Rear hub back plate	1	1.500
52	7.703/1	Perno mozzo posteriore	Pivot roue arrière	Rear hub-bare spindle	1	300
53	7.703/12	Corpo mozzo posteriore	Corps moyeu arrière	Rear front hub	1	4.200

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo P ice Prix
18	1.702/19	Perno anteriore completo	Pivot complet roue avant	Front hub sindle complete	1	750
19	1.702/20	Molle per ceppi	Ressort pour machoîres	Brake shoes springs	4	30
20	6.702/21	Coperchio portaceppi anter. completo	Support avant complet de machoîres	Front support compl. with brake shoes	1	2.250
21	6.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corps moyeu avant	Front hub, shell only	1	3.000
22	1.703/1	Perno mozzo posteriore nudo	Pivot roue arrière	Rear hub-bare spindle	1	220
23	6.703/2	Coperchio portaceppi posteriore	Support machoîres arrière	Rear hub back plate	1	1.300
24	4.703/3	Corona mozzo Z 32	Couronne moyeu Z 32	Wheel sprocket Z 32	1	750
25	4.703/4	Bulloni fissaggio corona	Boulons fixation couronne	Wheel sprocket fixing bolts	5	25
26	1.703/6	Leva comando ogiva posteriore	Levier pour ogive arrière	Brake shoe operating arm-rear	1	120
27	1.703/7	Perno posteriore completo	Pivot complet roue arrière	Rear hub spindle complete		750
28	4.703/10	Gommino parastrappi	Caoutchouc amortisseur	Spring drive rubber for rear crown	5	75
29	4.703/11	Anello fermacorona	Anneau pour couronne	Wheel sprocket circlip	1	150
30	6.703/12	Coperchio mozzo poster. completo	Support arrière complet de machoîres	Rear support compl. with brake shoes	1	2.300
31	4.703/14	Boccolina parastrappi	Entretoise pour caoutchouc amortiss.	Space sleeve for spring drive	5	30
32	6.703/15	Corpo mozzo posteriore			1	4.000
		RICAMBI MOZZO ALL 118 CON CUSCINETTI	PIECES MOYEU ALL. 118 AVEC ROULEMENTS	SPARE HUB ALL 118 WITH BEARING		
40	7.700	Mozzo anteriore	Moyeu avant	Front hub	1	5.500
41	7.702/4	Dado bloccaggio mozzo	Ecrou fixation moyeu	Hub locking nut	4	100
42	7.702/12	Cuscinetto	Roulement	Bearing	4	900
43	7.702/13	Copripolvere	Couvre poussière	Balls covering ring	4	50
44	7.702/18	Coperchio portaceppi anteriore	Support machoîres avant	Front hub back plate	1	1.350
45	7.702/15	Perno mozzo anteriore nudo	Pivot roue avant	Front hub-bare spindle	1	300
46	7.702/22	Corpo mozzo anteriore	Corps moyeu avant	Front hub-shell only	1	3.000
50	7.703	Mozzo posteriore	Moyeu arrière	Rear hub	1	6.500
51	7.703/2	Coperchio portaceppi posteriore	Support machoîres arrière	Rear hub back plate	1	1.500
52	7.703/1	Perno mozzo posteriore	Pivot roue arrière	Rear hub-bare spindle	1	300
53	7.703/12	Corpo mozzo posteriore	Corps moyeu arrière	Rear front hub	1	4.200



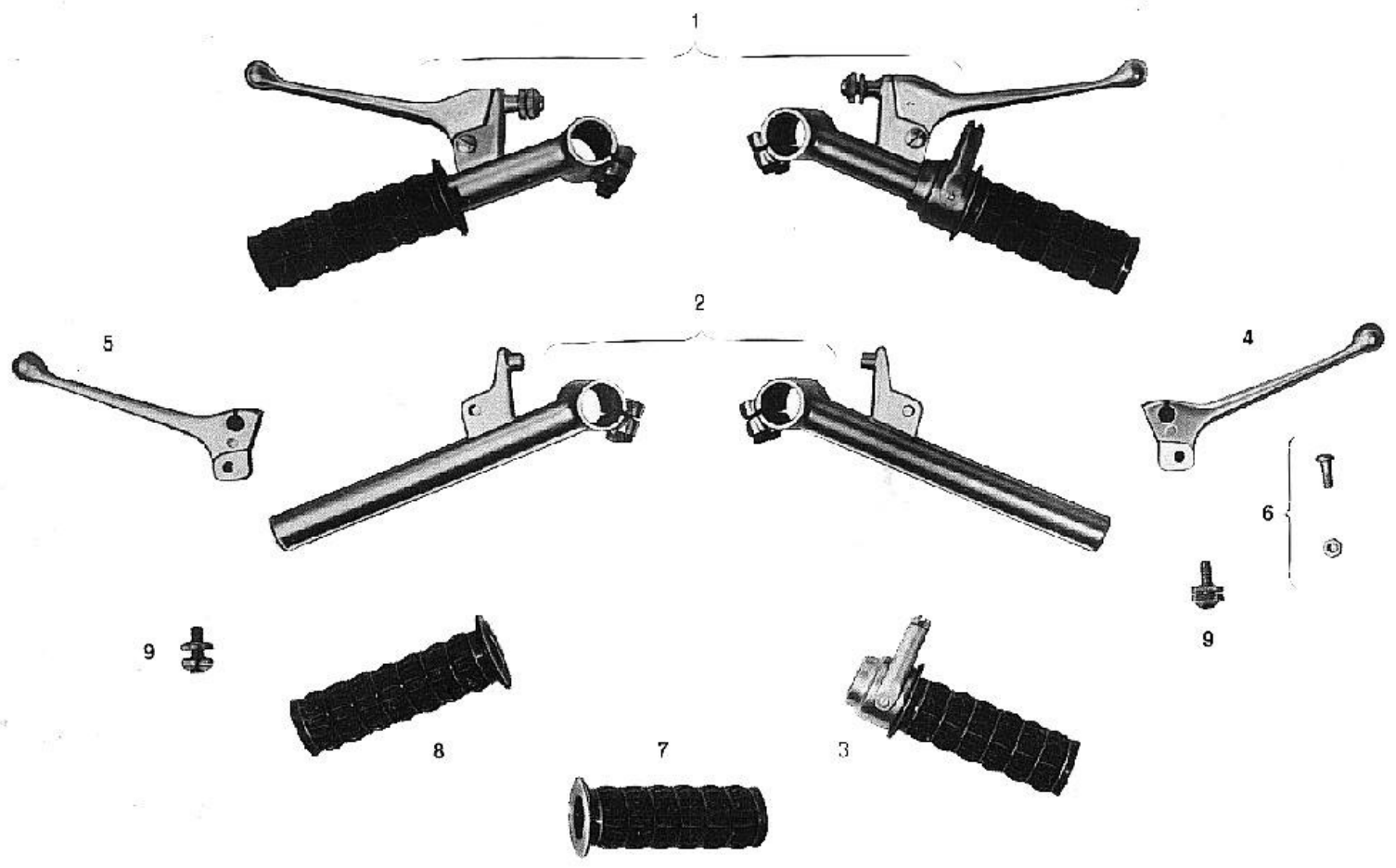


N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1.210	Snodo leva frizione	Mouvement levier d'embrayage	Clutch arm connecting plate	1	350
1.250	Vite TCE 7 x 22	Vis TCE 7 x 22	Screw TCE 7 x 22	1	60
1.400	Cilindro	Cylindre	Cylinder	1	4.600
1.401	Testa	Culasse	Head	1	2.500
1.406	Ghiera tubo scarico	Collier serrage échappement	Exhaust pipe ring	1	300
1.407	Guarnizione cilindro	Guarniture base cylindre	Cylinder base gasket	1	20
1.408	Guarnizione tubo scarico	Guarniture en amiante échappement	Exhaust (pipe) gasket	1	30
1.409	Tubo scarico $\phi$ 30	Tube échappement $\phi$ 30	Exhaust pipe bend $\phi$ 30	1	1.000
1.410	Collarino $\phi$ 32	Collier $\phi$ 32	Silencer fixing collar $\phi$ 32	1	120
*1.411	Marmitta	Pôt d'échappement	Exhaust silencer	1	2.200
1.413	Collettore carburatore	Collecteur carburateur	Carburettor manifold	1	200
*1.412	Silenziatore	Silencieux	Silencer	1	600
1.414	Ghiera per collettore	Manchon de serrage collecteur	Manifold ring	1	150
1.415	Prigioniero 6 x 30	Goujon base cylindre 6 x 30	Cylinder base stud bolt 6 x 30	4	50
1.416	Prigioniero 6 x 66	Goujon cylindre 6 x 66	Cylinder head stud bolt 6 x 66	2	55
1.417	Prigioniero 6 x 71	Goujon cylindre 6 x 71	Cylinder head stud bolt 6 x 71	2	55
1.418	Dado 6 x 1 con colletto	Ecrou 6 x 1	Nut 6 x 1	4	20
1.431	Dado 6 x 1 fissaggio cilindro	Ecrou 6 x 1	Nut 6 x 1	4	15
1.850	Carburatore T4 12 S.	Carburateur T4 12 S.	Carburettor T4 12 S.	1	3.550
2.002	Molla arresto messa in moto	Ressort arrêt mise en train	Kickstarter pedal spring	1	40
2.003	Piastrina per molla	Plaquette pour ressort	Spring plate	1	50
2.004	Vite TF 5 x 6 fissaggio piastr.	Vis bloquage plaquette 5 x 6	Plate fixing screw - TF 5 x 6	2	10
2.005	Sfiato olio	Sortie d'huile	Oil breathing screw	1	80
4.512	Distanziale	Rondeile de épaisseur	Spacing washer	1	10
1.122	Targhette coperchio carter	Plaquettes couvercle carter	Crankcover plates	2	50
1.135	Serie guarnizioni	Groupe garnitures	Gasket set	1	220
1.164	Serie anelli di tenuta	Groupe joints-anneaux Angus	Oil seal rings set	1	920
*1.163	Guarnizione coperchio frizione	Guarniture couvercle embrayage	Right side-cover gasket	1	80
*1.430	Rondella $\phi$ 6	Rondeile $\phi$ 6	Washer $\phi$ 6	4	3
*6.121	Guarnizione tappo olio $\phi$ 10	Guarniture bouchon huile $\phi$ 10	Oil cap gasket $\phi$ 10	1	10
*6.154	Tappo olio 10 x 1	Bouchon huile 10 x 1	Oil cap 10 x 1	1	60

\* Per le macchine di recente produzione sono modificati - Vedi tav. 12.

\* Pour les machines de production récente on les a modifiés - Voir tab. 12.

\* For recent production machines these spares are modified - See tab. 12.



**Manubrio 4 marce**  
**Cambio a pedale****Guidon 4V.**  
**changement à pédal****4 S. handlebar**  
**foot gearcontrol**

| tav. 21

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo P ice Prix
1	7.900	Manubrio completo	Guidon complet	Complete handlebar	1	4.500
2	07.900	Curva manubrio nuda	Courbure guidon	Handlebar bend only	1	2.500
3	7.900/2	Comando acceleratore	Poignée gaz	Accelerator control	1	750
4	7.900/3	Leva freno	Levier frein	Brake lever	1	500
5	7.900/4	Leva frizione	Levier embrayage	Clutch lever	1	500
6	1.900/6	Bulloncino e dado snodo leve	Petit boulon et écrou mouvement	Nut and ball for lever joint	2	50
7	7.900/7	Manopola gomma destra	Poignée guidon droite	Rubber hand grip-right hand	1	150
8	7.900/8	Manopola gomma sinistra	Poignée guidon gauche	Rubber hand grip-left hand	1	150
9	7.900/20	Vite con dado registro freno	Vis avec écrou réglage frein	Screw for gear box adjustment	2	200



1



5



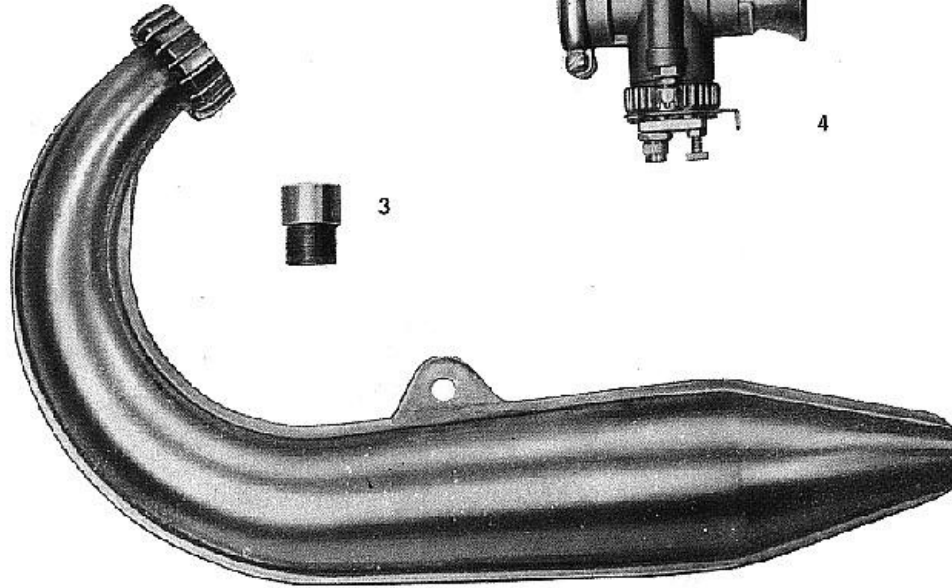
6



8



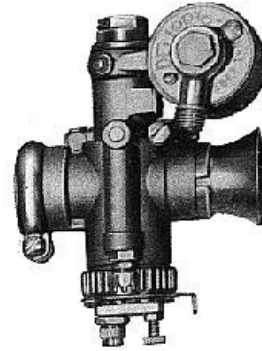
7



2



3



4

**Particolari speciali  
macchine corsa****Pièces spéciaux  
pour machines à course****Specials pieces  
for racing mach.**

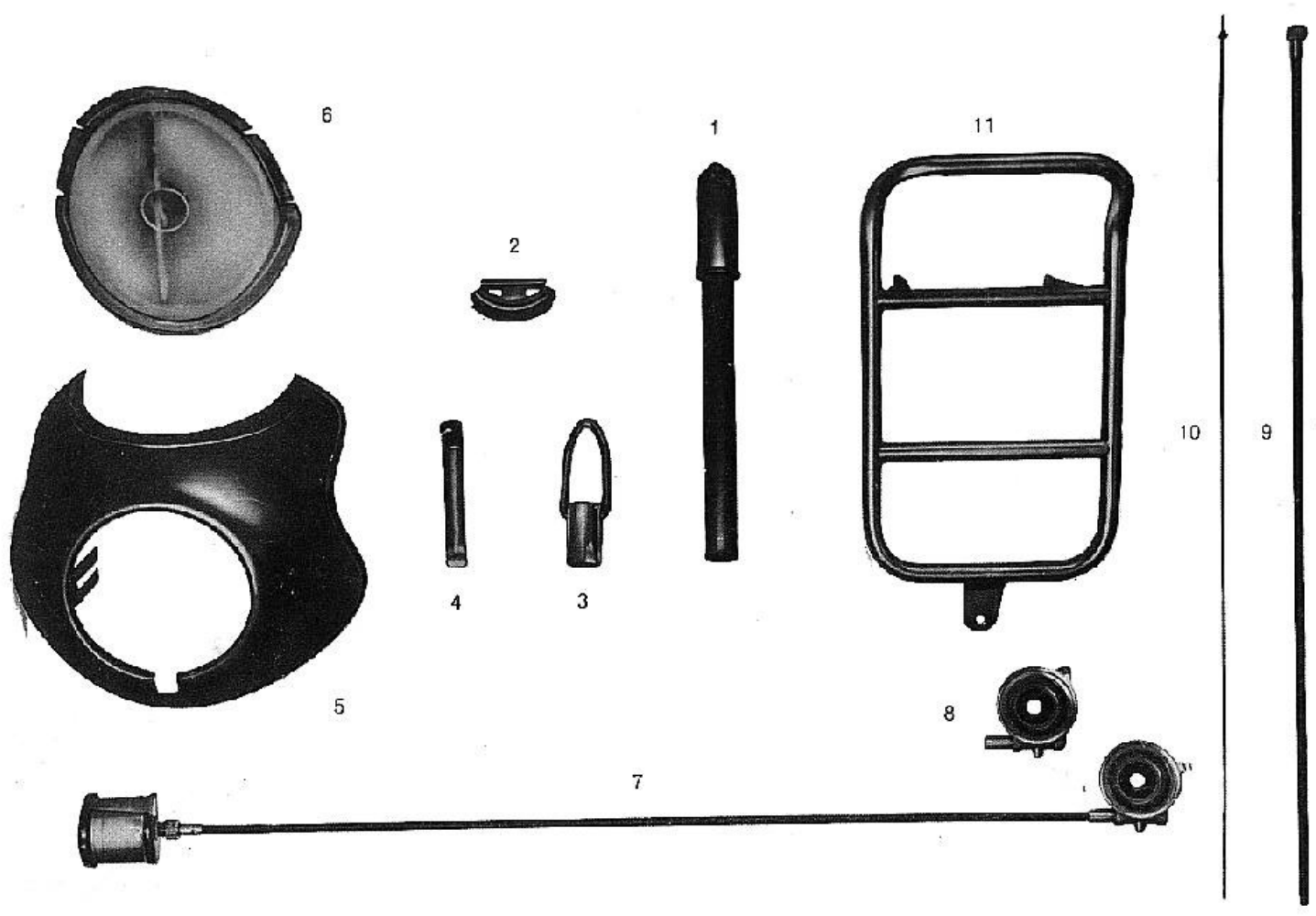
tav. 22

N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo Price Prix
1	11.400	Cilindro competizione	Cylindre compétition	Competition cylinder	1	18.000
	11.400/C	Cilindro competizione cromato	Cylindre compétition chromé	Chromed competition cylinder	1	24.000
2	11.409	Tromboncino scarico competizione	Tube échappement compétition	Competition exhaust pipe bend	1	9.000
3	11.413	Collettore per carburatore SS 1 20	Collecteur carburateur	Manifold for carburettor SS 1 20	1	800
4	11.800	Carburatore SS 1 20	Carburateur SS 1 20	Carburettor SS 1 20	1	12.000
5	*11.402/1	Pistoni con 1 segmento mm. 2	Pistons avec 1 segment mm. 2	Pistons with 1 ring mm. 2	1	1.000
6	*11.402/2	Pistoni con deflet. a 3 segm. mm. 1	Pistons avec deflecteur 3 segm. mm. 1	Pistons with deflector 3 rings mm. 1	1	1.500
7	*11.402/3	Pistoni con deflet. a 3 segm. mm. 1,5	Pistons avec deflect. 3 segm. mm. 1,5	Pistons with deflector 3 rings mm. 1,5	1	1.500
8	*11.402	Pistoni a 2 segmenti da mm. 1	Pistons 2 segments mm. 1	Pistons with 2 rings mm. 1	1	1.500
	11.403	Segmenti da mm. 1	Segments mm. 1	Rings mm. 1	3	350
	7.403	Segmenti da mm. 1,5 (idem 4 M.)	Segments mm. 1,5 (idem 4 vit.)	Rings mm. 1,5 (Like 4 sp.)	3	120

\* Vengono forniti fino ad esaurimento della  
scorta magazzino.

\* Ces pièces sont fournis jusqu'à épuisement  
des stocks de magasin.

\* Supplied till exhaustion of warehouse stocks.



N. Fig.	N. Ord.	Denominazione	Pièces	Parts	Quantità	Prezzo rico Prix
1	1.740	Pompa	Pompe	Sparking plug brush	1	500
2	1.741	Spazzolino candela	Petite brosse pour bougie	Pump	1	40
3	1.742	Chiave candela	Clef bougie	Sparking plug key	1	90
4	1.743	Ferri levagomme	Leviers pour pneus	Levers for tyres	3	30
	1.744	Coppia pedali	Paire pédales	Pedals pair	1	900
5	11.560	Carenatura fanale	Carénature phare	Headlamp fairing	1	1.700
6	11.560/1	Visierini per carenatura	Ecrans pour carénature	Headlamp fairing plastic shield	1	300
7	11.500	Contachilometri completo	Comptekilomètres complet	Complete speedometer Km. h)	1	4.800
8	11.500/1	Rinvio contachilometri	Renvoi comptekilomètres	Speedometer transmission	1	1.400
9	11.500/3	Cavo bauden contachilometri	Transmission	Speedo cable	1	900
10	11.500/4	Cavo interno contachilometri	Cable intérieur	Speedom. cable	1	250
	11.520	Contamiglia completo	Comptemilles complet	Complete speedometer (m.p.h.)	1	4.800
11	11.590	Rortapacco	Porte bagage	Luggage carrier	1	2.300